

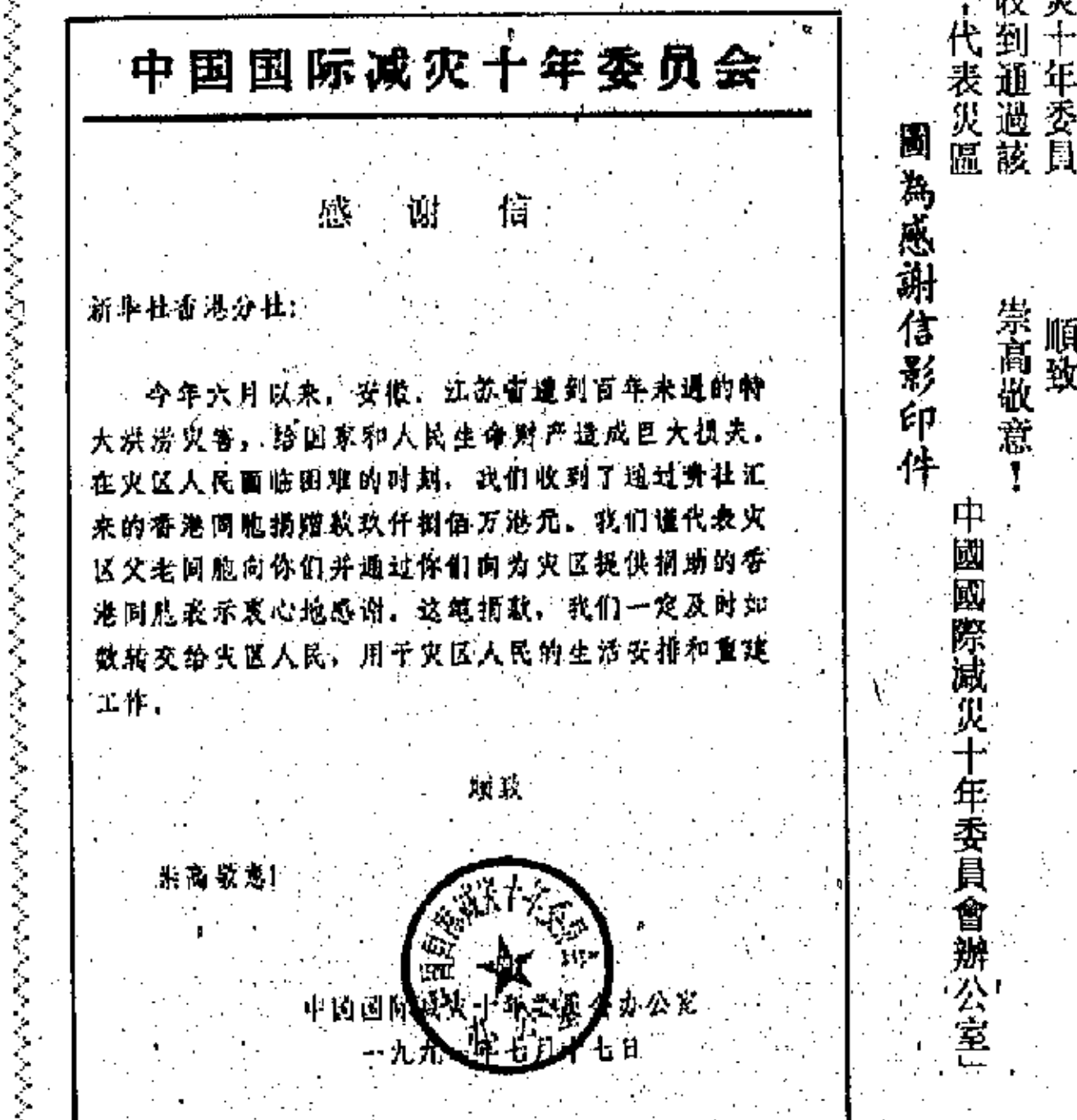
中國減災委會函港新華社 收到首筆捐款九千八百萬 表示將及時轉交災區 衷心感謝港胞

【本報訊】七月十七日，中國國際減災十年委員會，向香港新華社分社發來感謝信，表示已收到港胞首筆捐款九千八百萬元，並表示將及時轉交災區，衷心感謝港胞。

中國國際減災十年委員會，是中國政府為紀念國際減災十年而設立的，旨在動員全國人民，為災區提供物資、資金、技術等方面的援助。該會成立以來，已收到各界捐款達數億元。

此次收到港胞首筆捐款，是該會成立以來收到的最大一筆捐款，也是港胞對災區同胞的熱心支持。該會表示，這筆捐款將全部用於災區救災，並及時轉交災區。

中國國際減災十年委員會，是中國政府為紀念國際減災十年而設立的，旨在動員全國人民，為災區提供物資、資金、技術等方面的援助。該會成立以來，已收到各界捐款達數億元。



江澤民主持 丁關根等出席 中共徵詢救災意見 向各黨派通報災情

【本報訊】江澤民主持，丁關根等出席，中共徵詢救災意見，向各黨派通報災情。江澤民主持，丁關根等出席，中共徵詢救災意見，向各黨派通報災情。

江澤民主持，丁關根等出席，中共徵詢救災意見，向各黨派通報災情。江澤民主持，丁關根等出席，中共徵詢救災意見，向各黨派通報災情。

安理會五常任理事國 首次在京磋商東問題 東埔案工作會議三議題獲一致意見 確定由西哈努克率團參加聯大會議

【本報訊】安理會五常任理事國，首次在京磋商東問題，東埔案工作會議三議題獲一致意見，確定由西哈努克率團參加聯大會議。

安理會五常任理事國，首次在京磋商東問題，東埔案工作會議三議題獲一致意見，確定由西哈努克率團參加聯大會議。

各黨派已積極救災 災民已獲救濟 災民已獲救濟

【本報訊】各黨派已積極救災，災民已獲救濟，災民已獲救濟。

各黨派已積極救災，災民已獲救濟，災民已獲救濟。

全國糧棉生產基地之一 揚州興化市成澤國 全境內湧災民百萬 成江蘇受災最嚴重兩個地區之一

【本報訊】全國糧棉生產基地之一，揚州興化市成澤國，全境內湧災民百萬，成江蘇受災最嚴重兩個地區之一。

全國糧棉生產基地之一，揚州興化市成澤國，全境內湧災民百萬，成江蘇受災最嚴重兩個地區之一。

中國昨收海內外捐款 共千二百萬元人民幣 賑濟委員會已撥款

【本報訊】中國昨收海內外捐款，共千二百萬元人民幣，賑濟委員會已撥款。

中國昨收海內外捐款，共千二百萬元人民幣，賑濟委員會已撥款。

李鵬會見東工作會議成員 稱喜見東民族和解現曙光

【本報訊】李鵬會見東工作會議成員，稱喜見東民族和解現曙光。

李鵬會見東工作會議成員，稱喜見東民族和解現曙光。

非火山又爆發 峴港機場再關閉

【本報訊】非火山又爆發，峴港機場再關閉。

非火山又爆發，峴港機場再關閉。

「國商」事件不應起大衝擊 港府決定向法院提出申請 港府決定向法院提出申請

【本報訊】「國商」事件不應起大衝擊，港府決定向法院提出申請，港府決定向法院提出申請。

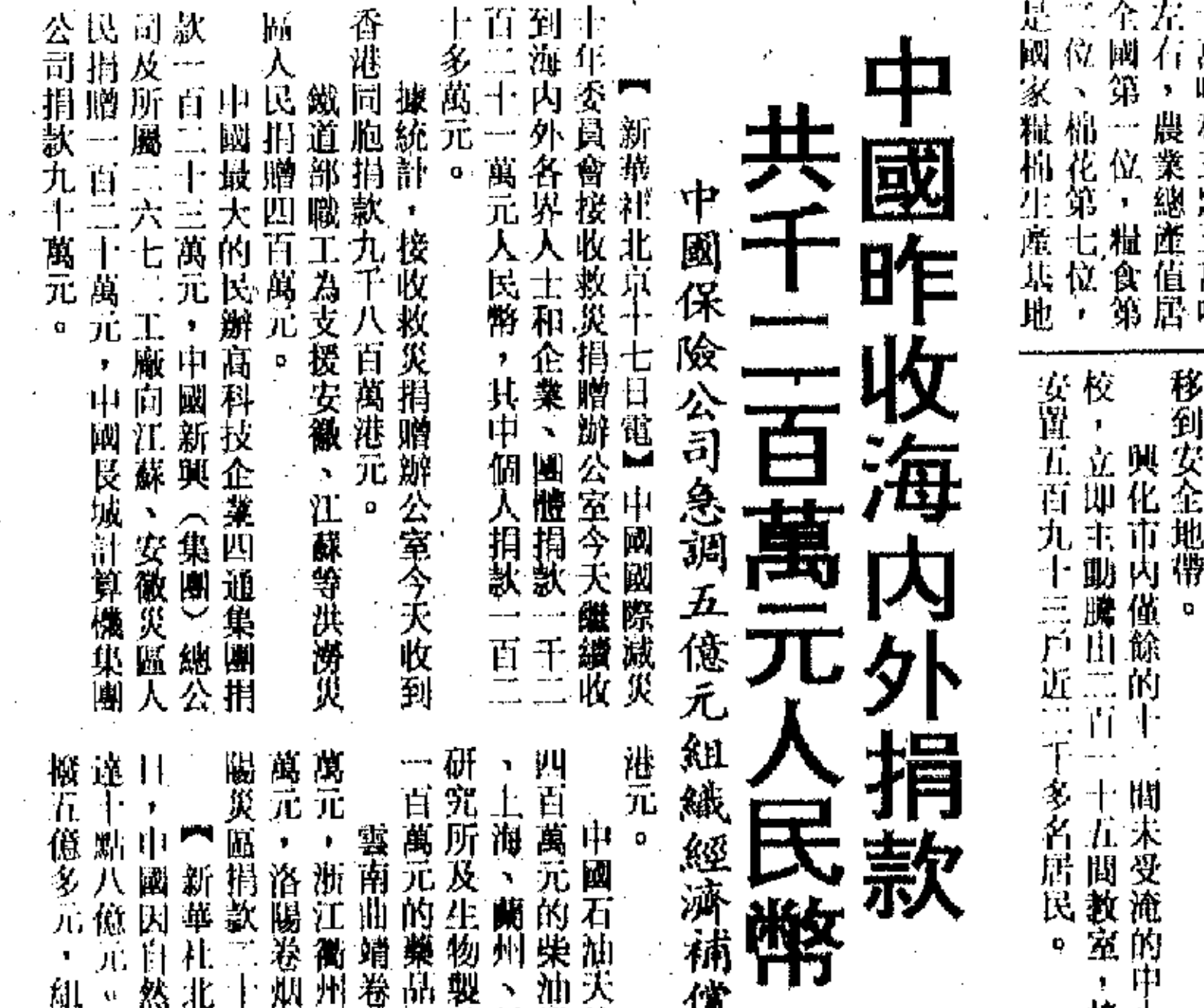
「國商」事件不應起大衝擊，港府決定向法院提出申請，港府決定向法院提出申請。

七國籲完成關貿談判 高層談判已告一段落 高層談判已告一段落

峰會昨天發表經濟宣言 七國籲完成關貿談判 高層談判已告一段落

【本報訊】峰會昨天發表經濟宣言，七國籲完成關貿談判，高層談判已告一段落。

峰會昨天發表經濟宣言，七國籲完成關貿談判，高層談判已告一段落。



項目	單位	金額
中國國際減災十年委員會	中國國際減災十年委員會	九千八百萬元
香港新華社分社	香港新華社分社	九千八百萬元
...

蘇美 十布 示指

【本報訊】蘇美十布示指。

蘇美十布示指。

七國籲完成關貿談判 高層談判已告一段落 高層談判已告一段落

峰會昨天發表經濟宣言 七國籲完成關貿談判 高層談判已告一段落

項目	單位	金額
中國國際減災十年委員會	中國國際減災十年委員會	九千八百萬元
香港新華社分社	香港新華社分社	九千八百萬元
...

兩國總統在英會晤後宣布
美蘇峯會月底舉行
布什接受邀請訪蘇

約條導長成完快加員人判談示指

【本報記者黃美齡倫敦十七日電】美國總統布希昨(十六)日午在英與首相邱吉爾會晤後以廣播表示，由於英印兩國將於去年底達成裁減核武談判取得進展，兩國關係將會趨向正常化。布希亦表示有接受戈爾巴喬夫的邀請，與布希已簽定大非戰。他並宣布決定在年底底高峯會之前完成有關裁減戰略武器的談判，並已有明瞭意向口頭的談判人員作出指示，以便到時能繼續進行協商。

【美聯社倫敦十七日電】美國總統布希和聯邦副總統柯林斯昨日抵達英國，展開他們在備控談判員拒絕他們迅速完成一項軍備控制協議同時，赴英作短期訪問。布希將於本月底參加華沙七國集團一年一度首腦會議結束後不久，在華盛頓國家國際大使官邸接見德國總理德勞威會談了一個多小時。

七國籲完成關貿談判 高層擬介入協調分歧

支持蘇政改革 強調本國努力至關重要

【法新社倫敦十七日電】七個主要工業化國家集團領袖，在他們的首腦會議星期三於此間結束後發表的經濟宣言要點如下：

七國或召開緊急峰會
卑關貿協定年內締約

作圖要法全圖終

蘇經濟危機益加深

健全政策始爲良士

七國以讚揚蘇外交政策冲淡批評

【路透社倫敦十一日電】

——他中斷蘇聯戰

蘇總統簡報經改計劃

【法新社倫敦十七日電】蘇聯總統艾爾西諾夫星期五三會
萊園領袖，簡述其經改計劃。
坐在美國總統布什和歐洲委員會主席德洛華中間的戈爾
布看來有點緊張，但偶然亦露着歡顏。
英國首相馬基士亦在會裏。

中國使館發公開信

籲美公眾援助水災

紐約總領事館連日收到不少僑胞捐款，並由中國駐美大使館開一發表公開信，呼籲美國民眾援助中國水災災區。公開信指出：中國災區目前已有兩百萬人民無家可歸，糧食及財產沖走，房屋倒塌，更因村莊缺乏電力而交通工具，外無無法提供救援；有難之災民交受患腸炎、痢疾等病，重災區缺糧達百分之十五。大量農田水災、公路、橋樑、堤防、通訊、電力及用水設備急待修繕。

華人社團

會、紐約愛心基金會等紐約發動捐款，賑濟中國受災地。

會、紐約愛心基金會等紐約發動捐款，賑濟中國受災地。

七國首腦決定承認蘇聯為國際貨幣基金

七國首腦決定承認蘇聯為國際貨幣基金

是受恩賜？還是受冷落呢？恐怕只有戈爾夫最能表達其中感受了。

是受恩賜？還是受冷落呢？恐怕只有戈爾夫最能表達其中感受了。

直接資助學校

接受一九九一年度新生入學申請

下列學校為直接資助學校，即日起接受一九九一年度新生入學申請。學生不分區域，可向任何一間直接資助學校申請入學。政府對直接資助學校中一至中七每名學生的津貼與政府資助學校相同。

福建中學 校址：香港北角渣華道1號
電話：578-1745

香島中學 校址：九龍大坑東桃源街33號
電話：779-0121

漢華中學 校址：香港西環青蓮台10號
電話：817-1746

培僑中學 校址：香港北角天后廟道190號
電話：566-2317

旺角勞工子弟學校 校址：何文田公主道14號
電話：714-4115

各校均有章程備索 申請人可逕向各校查詢

美菲達成基地協議 明年撤克拉克基地

蘇比克基地新租約將續期十

他說，馬卓安，隨後是科爾，能聯進行持續不斷聯絡的角色是正當意大利總理安德雷奧蒂在一個會上說馬卓安將於年底前訪問蘇聯。

七國集團和戈爾巴喬夫之間的聯繫

蘇諸屢後批准前，不會簽訂正式協議。菲律賓參議員警告說，他們將盡力阻止新條約。

的批准。

【路透社倫敦十七日電】中國大陸和台灣有的聯盟，反對日本加入解嚴的會談。

中國大陸和台灣)立場一致，

國際最新匯市股市金市行情									
匯市		香港		紐約		金市		1991年7月17日市報 價 上日收市	
港	元	7.7700	7.7680			香	港	3417	3405
西德馬克	1.7965	1.7875				上	午定盤	349.20	
日圓	137.26	136.70				倫	敦	下午定盤	368.55
英鎊	1.6465	1.6535				蘇	黎世	368.90	
瑞士法郎	1.5619	1.5530				紐	約	368.95	368.75
澳洲元	0.7763	0.7765						369.15	368.60
加拿大元	1.1472	1.1475							
注：除美元和港元之外，均以美元計									
收市 市 升 降									
東 京 道瓊斯平均價		23060.70	314.45	倫敦港股		香港股市 倫敦收市			
新加坡渣打銀行指數		1454.99	-10.37			滙豐	27.70	27.65	
悉 尼 金寶通指數		1542.20	+1.00			渣打	36.25	36.15	
倫 敦 金寶通指數		1978.60	+7.20			國 泰	8.75	8.75	
法蘭克福爾指數		1916.60	-22.20			和 豐	15.50	15.40	
紐 約 道瓊斯指數		2992.84	+8.94			日 本	8.70	8.80	
						美 國	21.20	21.20	
						太 平	21.90	21.80	
						地 產	12.40	12.30	
						九 龍	19.90	10.80	
						港 幣	9.95	9.95	

以上行情由新成基資料研究有限公司提供

金輪賓館
客房內冷氣浴廁電視電話
陸台兩華通
元起 雙人套房220元起
230起 五福大廳10樓10座

洋汪片一如仿，沒淹被路馬，重嚴情災，村溝劉市化與省蘇江在 ↑

民政局的救災捐贈
收捐。其實這項工
作，很平的捐款，自
從上五日至十七日
該辦公室已收到捐
款一萬元，港幣十四
萬元。至於報到辦公
室，說已有十個軍
位發往災區的衣物
多屬民幣。有二百三十
多萬元民幣。

據悉，平安保
件新衣服，一把拿
多萬元人民幣的三九
時價值一百萬元的三九
時值了華東災區。
來連子：深圳特區人民

大
版(近廣
合者 120 庫
540899
佛山58
包布
已貨快價
廉營鈕
平。大堆
重78814
手提9034
深圳布吉
租
佳

民生計劃執行情況：根據各部門、各地區及其附屬企業在生產、市場與運輸中的重大衝突和協調，負責對能源、原料及其他重要物資的緊急調查，並解決相應的運輸問題；按照國家確定的生產及技術改造規模計劃；負責擬訂企業技術改造計劃和組織實施，歸口管理企業技術進步工作；指導和企業職工培訓；參與工業產品的進出口審查，管理機電設備進口審查工作；參與涉及生產、流通的金銀和珠寶工作；組織鐵礦及生產業、設備調度和救災工作等。

為了協調工作，國務院生產辦公室在物資、資金、進出口等方面掌握必要的調控手段，並對物價、信貸、稅務、勞動有一定的調控權。

據了解，國務院生產辦公室的副主任由張學輝、鄭耀臣、李榕林、傅國恩、朱南蓮擔任。

民政局於十五日成立了救災捐贈辦公室，接受民間群眾的捐款。該處物災捐帳，可由各單位直接和火車站聯繫。關於救災捐帳的民政廳、市、縣、市、區亦召開理事會議，號召社會各界支援。

大
廠(近康)
、合作者
120車
540899
佛山58
袍布
已貨快價
廉營鈕平...
78814
重提9034
景則布吉
租售
首期大
上置樓

大
廠(近廣
合作者
120庫
54089
佛山5
包布
出貨快
廉營鈕
平。大
78814
手提9034
景圳布吉
天目

吉公藍巴
大
版（
合
120
540
佛山
包

大
廠(近康)
、合作者
120車
540899
佛山58
袍布
已貨快價
廉營鈕平...
78814
重提9034
景則布吉
租售
首期大
上置樓

出指上議會象氣在家專美 現重象現諾尼爾厄 常失候氣地多洲美

【路透社華盛頓十七日電】美國氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。

氣象專家指出，厄尼諾現象正以異常速度發展，可能導致北美洲出現異常氣候，包括多雨、暴風及乾旱等。



扎伊爾廿二名兒童

【路透社利比里亞十七日電】一項由美國衛生部資助的研究報告指出，扎伊爾的兒童可能受到一種名為「扎伊爾」的病毒感染。

扎伊爾病毒是一種罕見的病毒，主要感染兒童，症狀包括發燒、頭痛及肌肉疼痛等。

研究人員表示，扎伊爾病毒在扎伊爾地區廣泛存在，但對人體健康的影響尚不明確。

目前，研究人員正在進行進一步的實驗，以確定扎伊爾病毒是否會導致嚴重的疾病。

扎伊爾病毒的研究對於了解病毒的分佈及致病機制具有重要意義。

研究人員呼籲公眾注意扎伊爾病毒的傳播途徑，並採取必要的預防措施。

扎伊爾病毒的研究將有助於開發疫苗及治療方法，以保護公眾健康。

扎伊爾病毒的研究是當前醫學領域的重要課題之一。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員對扎伊爾病毒的研究充滿信心。

扎伊爾病毒的研究將推動醫學科學的發展。

研究人員將與國際社會分享扎伊爾病毒的研究成果。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員對扎伊爾病毒的研究充滿信心。

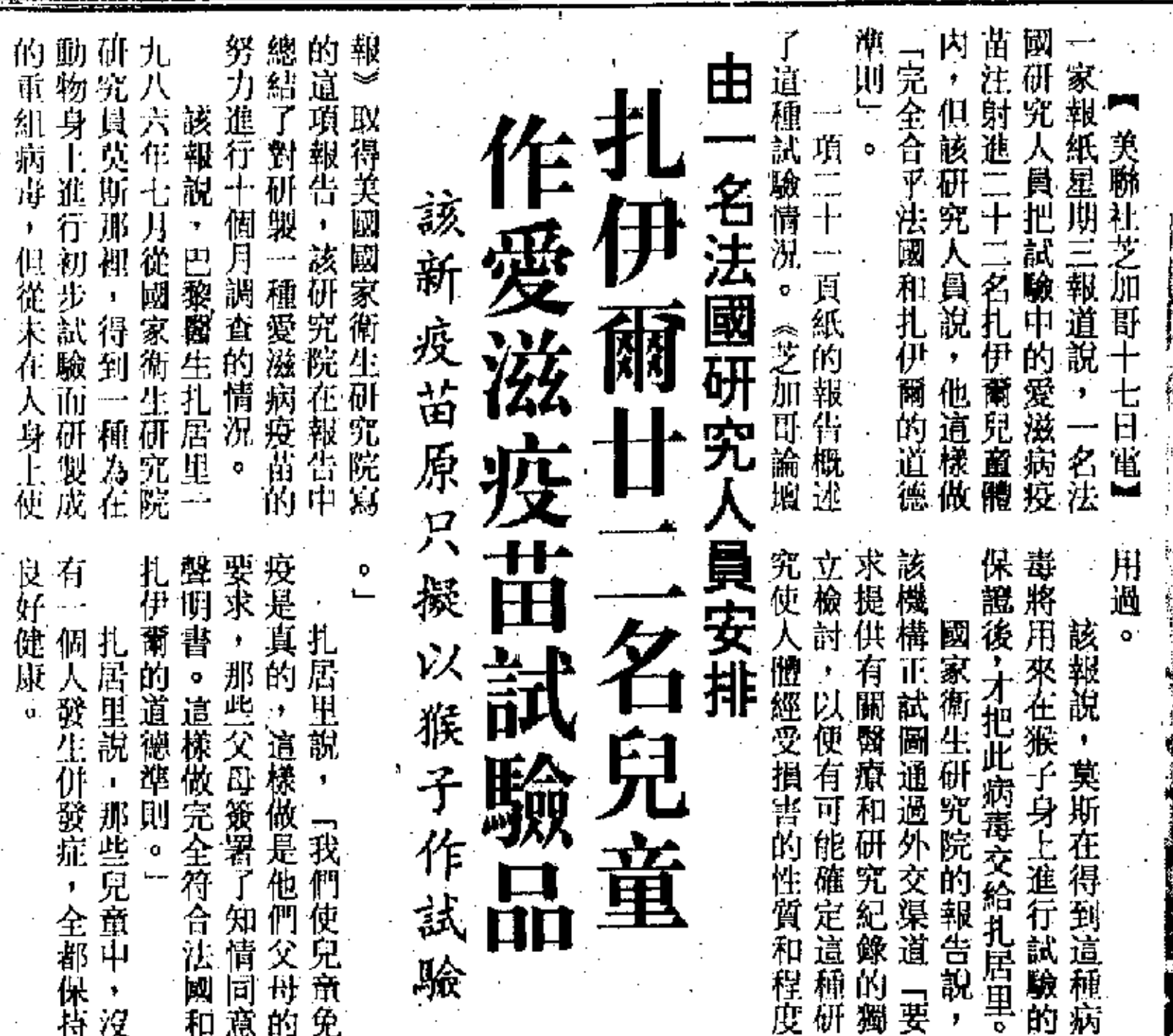
扎伊爾病毒的研究將推動醫學科學的發展。

研究人員將與國際社會分享扎伊爾病毒的研究成果。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。



扎伊爾廿二名兒童

【路透社利比里亞十七日電】一項由美國衛生部資助的研究報告指出，扎伊爾的兒童可能受到一種名為「扎伊爾」的病毒感染。

扎伊爾病毒是一種罕見的病毒，主要感染兒童，症狀包括發燒、頭痛及肌肉疼痛等。

研究人員表示，扎伊爾病毒在扎伊爾地區廣泛存在，但對人體健康的影響尚不明確。

目前，研究人員正在進行進一步的實驗，以確定扎伊爾病毒是否會導致嚴重的疾病。

扎伊爾病毒的研究對於了解病毒的分佈及致病機制具有重要意義。

研究人員呼籲公眾注意扎伊爾病毒的傳播途徑，並採取必要的預防措施。

扎伊爾病毒的研究將有助於開發疫苗及治療方法，以保護公眾健康。

扎伊爾病毒的研究是當前醫學領域的重要課題之一。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員對扎伊爾病毒的研究充滿信心。

扎伊爾病毒的研究將推動醫學科學的發展。

研究人員將與國際社會分享扎伊爾病毒的研究成果。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員對扎伊爾病毒的研究充滿信心。

扎伊爾病毒的研究將推動醫學科學的發展。

研究人員將與國際社會分享扎伊爾病毒的研究成果。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

研究人員將繼續努力，以揭示扎伊爾病毒的奧秘。

扎伊爾病毒的研究將為人類健康事業做出重要貢獻。

最新豐田91小霸王 PREVIA

有冰箱鑼射機棍波及自動波
尚有多種類私家車及小客車
★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司
合式汽車機械貿易有限公司
九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下
電話：3636117 傳真：7742034

西德奔馳

左軀M. BENZ
86年300SEL全自動冷氣285,000
89年300SEL全自動冷氣355,000
全新91年300SEL全自動冷氣465,000
以上各車由西德廠直接進口內外保養如新歡迎垂詢
電話：5753399或1163377/8757575 西區海山街111號

海藻酸鈉

50-150CPS 300-500CPS
500-800CPS
長期供貨
有意請電5456391 曾小姐

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高24"x24"
每天特價100元
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：5726980 8873550
FAX: 8381171 8876647

特價供貨

全新日本產YAMAHA
BX100電單車機頭
每台 HK\$3200
全新左軀皇冠
MS133/2.8 HK\$138000

駿達汽車中心
九龍界風街181號地下
電話：3361768 3390118
傳真：3380457

澳洲氣動燙金機

燙金紙(電化鋁)
美德行5441144
香港蘇杭街37號地下

文偉電單車中心

特價回鄉車 現貨供應
本田：CH125 大白沙(\$17,400.00) 本田：CBX 125F(\$18,800.00) CBX 125C(\$18,300.00)
本田：NH90 電動綿羊(\$13,400.00) 鈴木：GN 125(\$15,400.00) RG125(\$18,500.00)
地址：筲箕灣安海街93號地下 電話：5675707

航空封·白封·賀卡封

歡迎各界來函定製信封
新亞(集團)·上海西門裝印印刷廠
聯繫地址：中國·上海復興東路537號
電話：3736108 3281568 3288809
傳真：200010 傳真：3291896

華粵汽車

電話：7620233 傳真：7614009 陳列室地址：香港九龍土瓜灣禮道4136號地下

手提電話24小時服務

94810150 袁世良洽

新華摩托車中心

CB125T, CBX125F, CG125, NH90, CH125 (大白黑線線羊), C70DD (可供租) 大量二手250cc至750cc 電單車出售

總行：西營盤高街120號地下 電話：5463433 5464611 傳真：852-5598076
分行：西環山街二樓B3地下 電話：8170777

左軀全線車系

★華粵汽車(東莞)有限公司★東莞辦事處
地址：東莞市莞太路行人天橋左側地下，旅遊公司隔鄰 電話：232388 傳真：233106 聯絡人：張達良 呂偉中

華粵汽車

手提電話24小時服務 94810150 袁世良洽

日發供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓 電話：5754356 5729911 傳真：8383413

全新左軀豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三菱豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴拿豪華型八座，日野，實力，五十鈴5至15噸自卸車，貨車，油缸車。全新及翻新裝載機，推土機，吊機，剷車，發電機。

德寶汽車有限公司

地址：香港新界上水馬路52號地下 電話：6733700 FAX: (852) 6708112

直接經營日本進口全新左軀中國全線車系
★歡迎來電查詢·特設文錦渡送車服務★

大量全新現貨，全港最多

三菱吉甫電窗
日產公爵V.I.P
日產藍鳥
日產巴寧

現貨 全新日產左軀(4x2)六個轆拖頭

型號：CKA51BTL
原裝冷氣 全興汽車有限公司
電話：7803195 3882805

光陽名流100D新貨抵港

經方嚴格檢定，設計先進，低風阻斜沙板設計。
速度特高，行走穩定，全自動變速齒輪轉動，特價發售\$9200。
總代理：捷記洋行 Tel: 3978866 8188613 Fax: 3970211

大陸製衣

廠(近廣州) 微轉讓 承包 合作者 廠房900平方米 120車台 有熟練師傅 香港5408983, 3868644陳生 或佛山675938李生

聲明啟事

本公司(現代貨倉有限公司)現存有貨主：漢利敦(國際有限公司)LOT 303967共42件(壓縮機)，因該公司由90年5月份起，至今未清償付貨租，現請該公司之負責人於1991年7月20日前，與本公司聯絡及清付欠款。逾期本公司將自行處理該批貨品，並保留追討欠債的權利。
現代貨倉有限公司 一九九一年七月十五日

遺失聲明

振源投資有限公司遺失蓋有華聯商務企業有限公司之正本B.I.L. OF LADING B/L NO. MH225/9151/045船名為M.V. MIN HAI 225 DATE 6-JULY 1991蓋章份特此登報聲明作廢
振源投資有限公司啟

包布鈕、布扣

起碼快價格平可國內交收，批發零售，一律歡迎。地址：香港上環德輔道中111號11樓1111室 電話：7861463 FAX: 7863066 手提90343583陳生或伍生接洽 深圳市吉寧路4533號陳生

中山板美 廠房租售

工業用途·樓高四層 每層1600平方米 有貨升降機，宿舍 有意電香港5446953吳先生 澳門574159鄧太

深圳豪華別墅出租

高級豪華別墅多座座座由1518-2262呎，三層，房二廳設有主人套房，車位，傢俬，傢俱，熱水，入地庫，石油汽爐，雲石廚房等。高級大方，設備齊全。適宜高級行政人員居住，每次HK\$4.5元，起，歡迎租，歡迎來電垂詢。

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設施齊全每日房間200元起連稅連公稅連酒樓茶市特價住宿 電話：3322581 傳真：7822901 九龍佐敦道美芝路123號3樓

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

城麗房港 4中全房雙全 5中全房雙全 6中全房雙全 7中全房雙全 8中全房雙全 9中全房雙全 10中全房雙全 11中全房雙全 12中全房雙全 13中全房雙全 14中全房雙全 15中全房雙全 16中全房雙全 17中全房雙全 18中全房雙全 19中全房雙全 20中全房雙全 21中全房雙全 22中全房雙全 23中全房雙全 24中全房雙全 25中全房雙全 26中全房雙全 27中全房雙全 28中全房雙全 29中全房雙全 30中全房雙全 31中全房雙全 32中全房雙全 33中全房雙全 34中全房雙全 35中全房雙全 36中全房雙全 37中全房雙全 38中全房雙全 39中全房雙全 40中全房雙全 41中全房雙全 42中全房雙全 43中全房雙全 44中全房雙全 45中全房雙全 46中全房雙全 47中全房雙全 48中全房雙全 49中全房雙全 50中全房雙全 51中全房雙全 52中全房雙全 53中全房雙全 54中全房雙全 55中全房雙全 56中全房雙全 57中全房雙全 58中全房雙全 59中全房雙全 60中全房雙全 61中全房雙全 62中全房雙全 63中全房雙全 64中全房雙全 65中全房雙全 66中全房雙全 67中全房雙全 68中全房雙全 69中全房雙全 70中全房雙全 71中全房雙全 72中全房雙全 73中全房雙全 74中全房雙全 75中全房雙全 76中全房雙全 77中全房雙全 78中全房雙全 79中全房雙全 80中全房雙全 81中全房雙全 82中全房雙全 83中全房雙全 84中全房雙全 85中全房雙全 86中全房雙全 87中全房雙全 88中全房雙全 89中全房雙全 90中全房雙全 91中全房雙全 92中全房雙全 93中全房雙全 94中全房雙全 95中全房雙全 96中全房雙全 97中全房雙全 98中全房雙全 99中全房雙全 100中全房雙全 101中全房雙全 102中全房雙全 103中全房雙全 104中全房雙全 105中全房雙全 106中全房雙全 107中全房雙全 108中全房雙全 109中全房雙全 110中全房雙全 111中全房雙全 112中全房雙全 113中全房雙全 114中全房雙全 115中全房雙全 116中全房雙全 117中全房雙全 118中全房雙全 119中全房雙全 120中全房雙全 121中全房雙全 122中全房雙全 123中全房雙全 124中全房雙全 125中全房雙全 126中全房雙全 127中全房雙全 128中全房雙全 129中全房雙全 130中全房雙全 131中全房雙全 132中全房雙全 133中全房雙全 134中全房雙全 135中全房雙全 136中全房雙全 137中全房雙全 138中全房雙全 139中全房雙全 140中全房雙全 141中全房雙全 142中全房雙全 143中全房雙全 144中全房雙全 145中全房雙全 146中全房雙全 147中全房雙全 148中全房雙全 149中全房雙全 150中全房雙全 151中全房雙全 152中全房雙全 153中全房雙全 154中全房雙全 155中全房雙全 156中全房雙全 157中全房雙全 158中全房雙全 159中全房雙全 160中全房雙全 161中全房雙全 162中全房雙全 163中全房雙全 164中全房雙全 165中全房雙全 166中全房雙全 167中全房雙全 168中全房雙全 169中全房雙全 170中全房雙全 171中全房雙全 172中全房雙全 173中全房雙全 174中全房雙全 175中全房雙全 176中全房雙全 177中全房雙全 178中全房雙全 179中全房雙全 180中全房雙全 181中全房雙全 182中全房雙全 183中全房雙全 184中全房雙全 185中全房雙全 186中全房雙全 187中全房雙全 188中全房雙全 189中全房雙全 190中全房雙全 191中全房雙全 192中全房雙全 193中全房雙全 194中全房雙全 195中全房雙全 196中全房雙全 197中全房雙全 198中全房雙全 199中全房雙全 200中全房雙全 201中全房雙全 202中全房雙全 203中全房雙全 204中全房雙全 205中全房雙全 206中全房雙全 207中全房雙全 208中全房雙全 209中全房雙全 210中全房雙全 211中全房雙全 212中全房雙全 213中全房雙全 214中全房雙全 215中全房雙全 216中全房雙全 217中全房雙全 218中全房雙全 219中全房雙全 220中全房雙全 221中全房雙全 222中全房雙全 223中全房雙全 224中全房雙全 225中全房雙全 226中全房雙全 227中全房雙全 228中全房雙全 229中全房雙全 230中全房雙全 231中全房雙全 232中全房雙全 233中全房雙全 234中全房雙全 235中全房雙全 236中全房雙全 237中全房雙全 238中全房雙全 239中全房雙全 240中全房雙全 241中全房雙全 242中全房雙全 243中全房雙全 244中全房雙全 245中全房雙全 246中全房雙全 247中全房雙全 248中全房雙全 249中全房雙全 250中全房雙全 251中全房雙全 252中全房雙全 253中全房雙全 254中全房雙全 255中全房雙全 256中全房雙全 257中全房雙全 258中全房雙全 259中全房雙全 260中全房雙全 261中全房雙全 262中全房雙全 263中全房雙全 264中全房雙全 265中全房雙全 266中全房雙全 267中全房雙全 268中全房雙全 269中全房雙全 270中全房雙全 271中全房雙全 272中全房雙全 273中全房雙全 274中全房雙全 275中全房雙全 276中全房雙全 277中全房雙全 278中全房雙全 279中全房雙全 280中全房雙全 281中全房雙全 282中全房雙全 283中全房雙全 284中全房雙全 285中全房雙全 286中全房雙全 287中全房雙全 288中全房雙全 289中全房雙全 290中全房雙全 291中全房雙全 292中全房雙全 293中全房雙全 294中全房雙全 295中全房雙全 296中全房雙全 297中全房雙全 298中全房雙全 299中全房雙全 300中全房雙全 301中全房雙全 302中全房雙全 303中全房雙全 304中全房雙全 305中全房雙全 306中全房雙全 307中全房雙全 308中全房雙全 309中全房雙全 310中全房雙全 311中全房雙全 312中全房雙全 313中全房雙全 314中全房雙全 315中全房雙全 316中全房雙全 317中全房雙全 318中全房雙全 319中全房雙全 320中全房雙全 321中全房雙全 322中全房雙全 323中全房雙全 324中全房雙全 325中全房雙全 326中全房雙全 327中全房雙全 328中全房雙全 329中全房雙全 330中全房雙全 331中全房雙全 332中全房雙全 333中全房雙全 334中全房雙全 335中全房雙全 336中全房雙全 337中全房雙全 338中全房雙全 339中全房雙全 340中全房雙全 341中全房雙全 342中全房雙全 343中全房雙全 344中全房雙全 345中全房雙全 346中全房雙全 347中全房雙全 348中全房雙全 349中全房雙全 350中全房雙全 351中全房雙全 352中全房雙全 353中全房雙全 354中全房雙全 355中全房雙全 356中全房雙全 357中全房雙全 358中全房雙全 359中全房雙全 360中全房雙全 361中全房雙全 362中全房雙全 363中全房雙全 364中全房雙全 365中全房雙全 366中全房雙全 367中全房雙全 368中全房雙全 369中全房雙全 370中全房雙全 371中全房雙全 372中全房雙全 373中全房雙全 374中全房雙全 375中全房雙全 376中全房雙全 377中全房雙全 378中全房雙全 379中全房雙全 380中全房雙全 381中全房雙全 382中全房雙全 383中全房雙全 384中全房雙全 385中全房雙全 386中全房雙全 387中全房雙全 388中全房雙全 389中全房雙全 390中全房雙全 391中全房雙全 392中全房雙全 393中全房雙全 394中全房雙全 395中全房雙全 396中全房雙全 397中全房雙全 398中全房雙全 399中全房雙全 400中全房雙全 401中全房雙全 402中全房雙全 403中全房雙全 404中全房雙全 405中全房雙全 406中全房雙全 407中全房雙全 408中全房雙全 409中全房雙全 410中全房雙全 411中全房雙全 412中全房雙全 413中全房雙全 414中全房雙全 415中全房雙全 416中全房雙全 417中全房雙全 418中全房雙全 419中全房雙全 420中全房雙全 421中全房雙全 422中全房雙全 423中全房雙全 424中全房雙全 425中全房雙全 426中全房雙全 427中全房雙全 428中全房雙全 429中全房雙全 430中全房雙全 431中全房雙全 432中全房雙全 433中全房雙全 434中全房雙全 435中全房雙全 436中全房雙全 437中全房雙全 438中全房雙全 439中全房雙全 440中全房雙全 441中全房雙全 442中全房雙全 443中全房雙全 444中全房雙全 445中全房雙全 446中全房雙全 447中全房雙全 448中全房雙全 449中全房雙全 450中全房雙全 451中全房雙全 452中全房雙全 453中全房雙全 454中全房雙全 455中全房雙全 456中全房雙全 457中全房雙全 458中全房雙全 459中全房雙全 460中全房雙全 461中全房雙全 462中全房雙全 463中全房雙全 464中全房雙全 465中全房雙全 466中全房雙全 467中全房雙全 468中全房雙全 469中全房雙全 470中全房雙全 471中全房雙全 472中全房雙全 473中全房雙全 474中全房雙全 475中全房雙全 476中全房雙全 477中全房雙全 478中全房雙全 479中全房雙全 480中全房雙全 481中全房雙全 482中全房雙全 483中全房雙全 484中全房雙全 485中全房雙全 486中全房雙全 487中全房雙全 488中全房雙全 489中全房雙全 490中全房雙全 491中全房雙全 492中全房雙全 493中全房雙全 494中全房雙全 495中全房雙全 496中全房雙全 497中全房雙全 498中全房雙全 499中全房雙全 500中全房雙全 501中全房雙全 502中全房雙全 503中全房雙全 504中全房雙全 505中全房雙全 506中全房雙全 507中全房雙全 508中全房雙全 509中全房雙全 510中全房雙全 511中全房雙全 512中全房雙全 513中全房雙全 514中全房雙全 515中全房雙全 516中全房雙全 517中全房雙全 518中全房雙全 519中全房雙全 520中全房雙全 521中全房雙全 522中全房雙全 523中全房雙全 524中全房雙全 525中全房雙全 526中全房雙全 527中全房雙全 528中全房雙全 529中全房雙全 530中全房雙全 531中全房雙全 532中全房雙全 533中全房雙全 534中全房雙全 535中全房雙全 536中全房雙全 537中全房雙全 538中全房雙全 539中全房雙全 540中全房雙全 541中全房雙全 542中全房雙全 543中全房雙全 544中全房雙全 545中全房雙全 546中全房雙全 547中全房雙全 548中全房雙全 549中全房雙全 550中全房雙全 551中全房雙全 552中全房雙全 553中全房雙全 554中全房雙全 555中全房雙全 556中全房雙全 557中全房雙全 558中全房雙全 559中全房雙全 560中全房雙全 561中全房雙全 562中全房雙全 563中全房雙全 564中全房雙全 565中全房雙全 566中全房雙全 567中全房雙全 568中全房雙全 569中全房雙全 570中全房雙全 571中全房雙全 572中全房雙全 573中全房雙全 574中全房雙全 575中全房雙全 576中全房雙全 577中全房雙全 578中全房雙全 579中全房雙全 580中全房雙全 581中全房雙全 582中全房雙全 583中全房雙全 584中全房雙全 585中全房雙全 586中全房雙全 587中全房雙全 588中全房雙全 589中全房雙全 590中全房雙全 591中全房雙全 592中全房雙全 593中全房雙全 594中全房雙全 595中全房雙全

學殊特建為

人習弱

分長家

家長的心聲
自從孩子出生後，家長對孩子的期望，往往比孩子對自己的期望還要高。家長希望孩子能成為一個優秀的人才，但孩子卻是一個弱質。家長應該如何幫助孩子，讓他們在學習上取得進步？

有關社區中心服務安排
政務署稱已作適當修改
且強調並無團體享有優先使用權

商品介紹

分類廣告

商品介紹廣告
高2 1/2" x 2"
每天特價100元

分類廣告，大字4個，
字36個，每天18元。

電話：5726980
8873550
AX: 8381171
8876647

中60-68號
2室
：524 0886
或文錦渡

全港最平
華國貨樓上)
：7717189

華多利汽車有限公司
華進出口公司連寧公司
滿陽利北街25號
68
57
迎春、楊德才

陳列室

證商檢

13201/1112/11 樓第20座

端弊露暴件事商國

施措保需戶存障保

業信銀商
國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

井水集

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

同情存戶 勿信流言

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

港是港非

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

國商事件不應再發生

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

大公論壇

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

同胞情誼應可放心

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

救災物資將早到災區

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

此時此地

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

踴躍捐輸

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

大公論壇

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

同胞情誼應可放心

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

救災物資將早到災區

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

此時此地

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

踴躍捐輸

國商銀行昨日宣佈，將對其存款戶實施一系列保障措施，以確保存款戶的資金安全。這項措施是針對最近發生的國商銀行存款戶存款被騙事件而採取的。

合發汽車行

旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道)
電話：3818222-4 傳真：3970899

海口辦事處地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室
電話：775104, 794008 聯絡人：曲生勇、黃先生

電白縣聯絡處：電白縣水東鎮人民路72號
電話：527054 聯絡人：謝國華

豐田：凌志、91小霸王

豐田12座，15座麵包車，2.8大皇冠皇室型，超級豪華型，26座中巴油渣及電池吉甫，的士頭，雙排座農夫車，三菱七座吉甫(電窗)，五十鈴吉甫，日產公爵VIP型棍波/自動波，公爵豪華型，巴寧，的士頭，藍鳥棍波，千里馬。

達安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下
電話：4900677
傳真：4141090

寶運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話：3810331 傳真：3970101

BMW 91新款 吉普豪華7座
520i 730i 735i 5/8/10噸
真皮座，電腦裝備 三平斗，反斗，拖頭
鑲射音響，豪華設備 三菱重型載貨車

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭

轎車·吉普·麵包車·農夫車·中巴·貨車

皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車
藍鳥2.0轎車
巴寧豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

◎ BENZ 全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅，鑲射音響
全電動座椅，軚盤汽袋

華粵汽車有限公司

電話：7135191 傳真：7609247

袁渠汽車貿易有限公司

電話：7135191-4

左軚全線車系

地址：九龍土瓜灣譚公道115號地下

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？

現開始接受申請，詳情請到本局洽詢。

萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構) 地址：香港灣仔告士打道72號六國中心14樓 電話：5296388 電傳：5292393

酸心感對反遭屢校學殊特建為 幸不已身本土人智弱 視歧再莫會社盼長家

【本報專訊】我們這一群弱智人士的家長，在社會上一直處於被歧視的地位。我們希望社會大眾能多了解我們，不要對我們有偏見。我們這一群弱智人士的家長，在社會上一直處於被歧視的地位。我們希望社會大眾能多了解我們，不要對我們有偏見。我們這一群弱智人士的家長，在社會上一直處於被歧視的地位。我們希望社會大眾能多了解我們，不要對我們有偏見。

土瓜灣道一段行人路 仿似無牌小販認可區

阻街情況嚴重讀者促當局改善

【本報專訊】土瓜灣道一段行人路，近來被無牌小販佔據，阻礙交通。讀者促請當局加強執法，改善行人路環境。

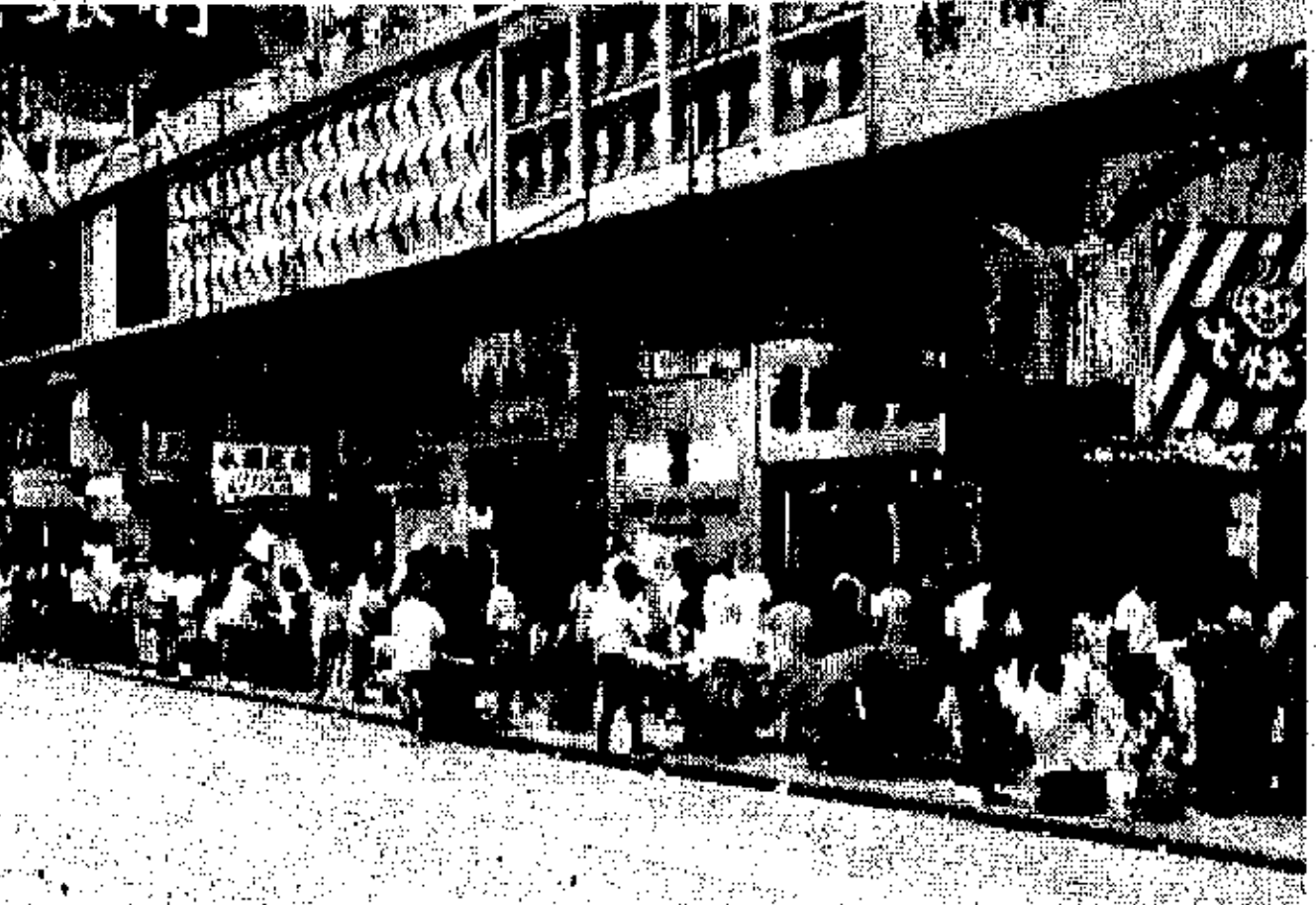
老人是苦是樂由心生

中國人的社會傳統，是強調孝道。老人是家庭的支柱，也是社會的財富。然而，隨著社會的變遷，老人的地位日益邊緣化。本文探討了老人在社會中的處境，以及他們如何從苦中尋樂。

有關社區中心服務安排 政務署稱已作適當修改

且強調並無團體可享有優先使用權

【本報專訊】有關社區中心服務安排，政務署表示已作適當修改。強調並無團體可享有優先使用權，所有申請者應按公平原則處理。



土瓜灣道行人路變小販街

住宅單位作燒臘工場 美蘭大廈居民投訴

【本報專訊】美蘭大廈部分住宅單位被改作燒臘工場，引起居民強烈不滿。居民投訴稱，燒臘氣味難聞，影響生活品質。

周淑貞 尋兄周樹榮

【本報專訊】周淑貞女士尋找失散多年的兄長周樹榮。如有知其下落者，請與周淑貞聯繫。

林梅茵 尋兄林傑宇

【本報專訊】林梅茵女士尋找失散多年的兄長林傑宇。如有知其下落者，請與林梅茵聯繫。

胡啟長 尋兄胡啟貴

【本報專訊】胡啟長先生尋找失散多年的兄長胡啟貴。如有知其下落者，請與胡啟長聯繫。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告 高24"x2" 每天特價100元

分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：5726980 8873550

FAX：8381171 8876647

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上） 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州一華多利汽車陳列室

地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘耀剛

海南一華多利汽車展銷中心

地址：海口市八灶村321號地下（即海新村速溶咖啡對面） 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一洲、羅慶洲

東莞一華多利汽車有限公司

東莞市（物資局）汽車貿易中心 地址：莞城河西一路十六號 電話：229494 傳真：229486 聯絡人：王利、何慶同

廈門一華多利汽車展示中心

中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司

中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

日產藍鳥、豐田RAV4、豐田MITSUBISHI 2.8、豐田YAMAHA 5.0、豐田FORD新款日吉00系列、豐田HYUNDAI 1.25、豐田RB201/2400豪華20座

甲組足球總會 賑災月 總足由

【本報訊】甲組足球總會，為賑災月，特於本月十八日，在沙田大馬路，舉行「賑災足球賽」，以籌募賑災經費。是次比賽，由甲組足球總會，對沙田足球總會。是次比賽，由甲組足球總會，對沙田足球總會。是次比賽，由甲組足球總會，對沙田足球總會。



安徽三河鎮搶險記

安徽三河鎮搶險記

【本報記者 劉國福 報導】在安徽三河鎮，一場百年不遇的洪水，正威脅著當地居民的生命財產安全。三河鎮位於安徽省南部，是當地重要的交通樞紐。由於連日來的強降雨，三河鎮的河流水位急劇上升，多處堤防出現險情。當地政府已動員大量人力物力進行搶險，並疏散了部分受威脅的居民。

結束落後與封閉 廣西大瑤山採風之一

【本報記者 肖美俊 報導】廣西大瑤山，一個曾經被認為是「封閉落後」的地方，如今正經歷著一場深刻的變革。隨著交通的改善和對外開放政策的實施，大瑤山的居民開始接觸到外面的世界，傳統的生活方式也在悄然發生著變化。當地政府正積極引導居民發展旅遊業和特色農業，以促進經濟發展和民生改善。

生活越來越平靜

【本報記者 郭鳳蓮 報導】在經歷了多年的動盪和變遷後，許多人的生活開始回歸平靜。郭鳳蓮在採訪中發現，許多曾經在艱辛中掙扎的人，現在開始重新規劃生活，追求穩定和幸福。這種社會氛圍的轉變，反映了國家在經濟和社會建設方面取得的顯著成就。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

海東劉師拳嘍嘍

【本報記者 郭鳳蓮 報導】在海東地區，劉師拳嘍嘍是一種具有地方特色的民間藝術形式。這種藝術形式結合了拳術和舞蹈，動作剛柔並濟，節奏明快。近年來，隨著旅遊業的發展，劉師拳嘍嘍逐漸成為當地的一張文化名片，吸引了眾多遊客前來觀賞。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

郭鳳蓮今日的心願

【本報記者 郭鳳蓮 報導】郭鳳蓮在採訪中表達了她對未來的期望和心願。她希望社會能夠更加公平正義，每個人都能享有平等的機會和權利。她呼籲政府加強對民生問題的關注，提高公共服務的質量，為人民創造更加美好的生活。

沈堅強蝶泳獲金牌

【本報記者 郭鳳蓮 報導】在最近的國際游泳比賽中，沈堅強在蝶泳項目中發揮出色，最終奪得金牌。這是沈堅強在該項目上的最好成績，也是中國隊在該項目上的重要突破。沈堅強在比賽中展現了強大的體能和有利的技術，贏得了觀眾和評委的一致好評。

廣州辦老人院 自費入院者眾

【本報記者 郭鳳蓮 報導】廣州最近興辦了多所老人院，吸引了眾多老人前來申請入住。然而，由於老人院的收費較高，許多老人需要自費入院。這反映了社會對老年人養老問題的關注，也凸顯了政府在這方面的投入和責任。

故鄉情 同窗誼 中國心

【本報記者 郭鳳蓮 報導】在異鄉求學和工作的中國青年，對故鄉和祖國懷有濃厚的感情。他們通過各種方式表達對家鄉的思念，並積極參與各項活動，為祖國的發展貢獻力量。這種「中國心」是中華民族團結和奮鬥的動力源泉。

Kubota 備有日本「久保田」發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。

中港澳特約經銷商

KUBOTA GENERATOR

鴻達利企業有限公司

香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心

十一樓B座1109-1110室 電話：3-348887-80

傳真：3-638481 電傳：30959 RAYA HX

開利冷氣機

世界第一冷凍科技

本公司備有各型冷氣機及分體機特價優待：

- 8HP HK\$18,000
- 25HP HK\$48,000
- 30HP HK\$57,000
- 10HP分體式冷氣機 HK\$26,000

承接國內中央空調系統設備，包括：餐館、餐館、廠房及寫字樓等

萬興冷氣有限公司

香港九龍彌敦道24A地下 圖文傳真：7607834, 7156892

電話：7120217, 7155333 黃小姐或麥先生洽。

大輝公司

佳能FC-2, PC-7

PC-11, NP1215, NP3825

大量現貨供應

另備炭粉、感光鼓等消耗品

請電：7367718

傳真：7302361

冠生發展有限公司

南韓、日本、台灣之鋼版紙

白版紙、白咭紙、玻璃紙

玻璃咭紙、BOPP、鋁箔紙

歡迎國內外查詢訂購

TEL: 3419111 FAX: 3415096

瑞典「動得」

Kentruck

8-68 DH2500

代理：偉輪洋行 7960223

電化鋁

供應各國電化鋁

現貨轉口、批發

電話：7857232

圖文傳真：7450869

錦興貿易公司

九龍彌沙灣永泰街29-33號

兆威工業大廈3樓宣室

手袋製造

國內設廠品質

保證價格合理交貨

準時歡迎訂貨。

僑力發展有限公司

聯繫人：高先生 葉小姐

電話：8344366 傳真：8336438

惠刊廣告

請撥電話

五七二六九八〇

無線通宵籌款賑災 截稿時獲五千餘萬

所有善款將由新華分社轉交減災委會

【本報訊】為賑濟內地水災，無線電視昨晚（廿九日）舉行「無線賑災籌款晚會」，由晚上八時至翌晨二時，在無線電視城舉行。無線電視主席王青表示，無線電視一向關注社會公益，今次籌款晚會，是無線電視有史以來最大規模的一次籌款活動。晚會共籌得善款五千餘萬元，所有善款將由新華分社轉交減災委會。

明聲發程議局立斷中誠克翟 盤清商國請申府港 急應戶存予億廿撥

遇待平公獲戶存有所使才舉此調強

【本報訊】行政局昨日（廿九日）舉行特別會議，討論有關香港銀行業清理問題。行政局主席翟克誠表示，行政局將向政府提出建議，要求政府撥款二十億元，以應付銀行業清理所需的資金。翟克誠強調，政府必須採取果斷行動，以確保銀行業的穩定，並保障存款人的利益。



（本報攝）香港各界在維多利亞公園舉行賑災籌款活動，場面熱烈。

本報讀者賑災捐款 昨再增添二百多萬

其中新鴻基地產集團捐二百萬元

【本報訊】本報讀者賑災捐款，昨日（廿九日）再增添二百多萬元。其中，新鴻基地產集團捐出二百萬元，是昨日捐款中的最大戶。此外，還有許多個人和企業也紛紛捐款，展現了香港社會的愛心。

大機構紛紛加入賑災行列 馬會捐一千五百萬並協助籌款音樂會

紅磡海邊電車天星小輪捐出周日收入

【本報訊】香港各界紛紛加入賑災行列，展現了高度的社會責任感。馬會捐出一千五百萬元，並協助籌款音樂會。紅磡海邊電車和天星小輪也捐出了周日的收入。此外，還有許多其他機構和個人也紛紛捐款，為賑災事業貢獻力量。

聞說國商銀行被清盤情緒激動 數百存戶中區起混亂 阻塞道路百警齊清場

六男女被控阻街各准五百元保釋

【本報訊】國商銀行被清盤的消息傳出後，數百名存戶在中區銀行總行外聚集，情緒激動，導致道路阻塞。警方出動了百多名警員到場維持秩序，並逮捕了六名涉嫌阻街的男子。這六名男子已被控以阻街罪名，並獲准五百元保釋。

存戶代表晤翟克誠 同意港府已盡全力

惟會否進一步行動則待開會決定

【本報訊】存戶代表昨日（廿九日）與行政局主席翟克誠會面，就銀行業清理問題交換意見。代表們表示，他們理解港府已盡全力處理問題，但對於進一步的行動，則需要等待開會決定。

中銀港澳管理處 捐一千萬元賑災

連日來並代收各界捐款六百多萬

【本報訊】中銀港澳管理處昨日（廿九日）宣佈，將捐出一千萬元賑災。此外，該處連日來還代收各界捐款六百多萬元。中銀港澳管理處表示，他們將繼續關注賑災工作，並為災區提供必要的支持。

款捐收社分華新 萬百五千四逾昨

【本報訊】新華分社昨日（廿九日）收到各界捐款逾四萬五千一百萬元。新華分社表示，他們將繼續收集捐款，並確保所有善款都能及時送到災區。

部分存戶夜後仍靜坐 聲言與港府周旋到底

對只能收回兩成存款且有期限表示不滿

【本報訊】部分存戶在銀行外靜坐，聲言與港府周旋到底。他們對港府提出的收回兩成存款且有期限的方案表示不滿，認為這將嚴重損害他們的利益。

馬毓真談港前景 九七後將更繁榮

盛讚香港人熱心捐助內地災胞

【本報訊】馬毓真昨日（廿九日）表示，她對香港的前景充滿信心，並認為九七後香港將更加繁榮。她還盛讚香港人熱心捐助內地災胞，展現了香港人的愛心和責任感。

華潤（集團）有限公司 屬下機構 捷勝貨運有限公司

為了支持香港各界運送賑災物資，從今日起我公司免費代運，歡迎各界人士查詢。

查詢電話：8313200
電傳：8381463
地址：香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓

李可染佳作展

翰墨軒主辦七月十八日至二十三日

「運動鞋鞋墊」是李可染先生晚年所創的一種新型鞋墊，具有舒適、透氣、防滑等特點。現已投入生產，歡迎各界人士垂詢。

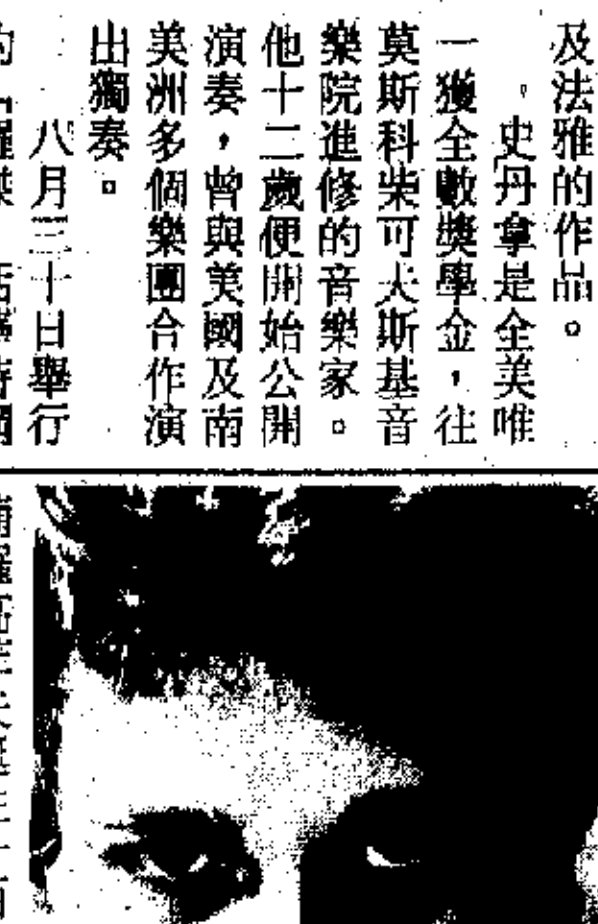
香港捷勝公司
28976
5171703陳治



劉國水畫作

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。



小提琴家喬安·史丹拿

【本報訊】今年暑假期間，市政局邀請五位國際知名音樂家先後到港，為市民帶來精彩的音樂會。其中，小提琴家喬安·史丹拿將於八月三日（星期日）晚上八時，在「香港音樂廳」舉行獨奏音樂會。喬安·史丹拿現年三十二歲，畢業於莫斯科柴可夫斯基音樂學院，曾獲多項國際音樂比賽大獎。此次來港演出，將演奏包括莫扎特、貝多芬及蕭邦等名家的經典作品。

【本報訊】今年暑假期間，市政局邀請五位國際知名音樂家先後到港，為市民帶來精彩的音樂會。其中，小提琴家喬安·史丹拿將於八月三日（星期日）晚上八時，在「香港音樂廳」舉行獨奏音樂會。喬安·史丹拿現年三十二歲，畢業於莫斯科柴可夫斯基音樂學院，曾獲多項國際音樂比賽大獎。此次來港演出，將演奏包括莫扎特、貝多芬及蕭邦等名家的經典作品。

【本報訊】今年暑假期間，市政局邀請五位國際知名音樂家先後到港，為市民帶來精彩的音樂會。其中，小提琴家喬安·史丹拿將於八月三日（星期日）晚上八時，在「香港音樂廳」舉行獨奏音樂會。喬安·史丹拿現年三十二歲，畢業於莫斯科柴可夫斯基音樂學院，曾獲多項國際音樂比賽大獎。此次來港演出，將演奏包括莫扎特、貝多芬及蕭邦等名家的經典作品。

粵海輕工業品有限公司

學 辦

業務洽談會

特選廣東省文教體育用品進出口公司
派員攜樣參加
經營

文教用品、學生用品、辦公用品、體育用品、健身器材、運動衣、帽、鞋、娛樂休閒用品、旅遊用品、玩具、樂器、箱包、手袋、紙張、紙製品及各式禮品等進出口業務。

時間：1991年7月18日—7月24日
(公眾假期休息)
地址：香港干諾道中74—77號
粵海大廈19樓粵海輕工業品有限公司洽談室
電話：8529254

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

新包裝 現已上市

ASPIRIN FREE NO.1010 12 TABLETS

COLTALIN

COLD TABLET WITH VITAMIN B-1

幸福傷風素

For temporary relief of running nose and sneezing, as may occur in allergic rhinitis (such as hay fever), nasal congestion due to the common cold, (cold), and occasional minor aches, pains and headaches.

MANUFACTURED BY FORTUNE PHARMACEUTICAL CO., LTD.
HONG KONG REG. NO. 186-00687

3 51467-101-12 1

- 消除感冒
- 制止噴嚏
- 收乾鼻水
- 暢通鼻塞

幸福醫藥有限公司 TEL: 880 0990 FAX: (852) 565 8752

四海旅行社

直飛加拿大、溫哥華、加加利、愛明頓、多倫多、滿地可

加拿大航空公司

723 3311 523 2065 411 2668

萬能達輕便相機 特級機種 服侍周到

自動測光 自動閃燈 自動捲片 自動對焦

RIVA AF35 (豪華AF35) 輕便相機

- 備有自拍器
- 閃燈回電時間少於4秒
- 內置全自動測光系統
- 全自動操作，包括自動對焦、自動測光、自動曝光、自動捲片、自動閃燈、自動調校菲林速度
- 備有石英機背型可供選擇

FS-35 輕便相機

- 內置閃燈，捕捉景物更清晰
- 自動對焦，範圍由1.5m至無限遠
- 全自動上片，全自動捲片
- 自動調校DX菲林速度
- 備有石英機背型可供選擇

MINOLTA

總代理：香港益泰公司
電話：00826975
圖文傳真：5171703

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

【本報訊】由香港藝術發展局主辦之「劉國水畫展」，將於七月廿八日至八月八日在灣仔維多利亞港畔之「香港藝術館」舉行。劉國水先生現年三十四歲，畢業於上海美術學院，曾任職於上海人民美術出版社，現為自由畫家。此次展覽共展出其近年創作之水彩畫作品一百二十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了劉先生對自然景觀及人物情感的深刻描繪。

華潤捷為

物資，歡迎查詢

查詢電話：880 0990

地址：香港干諾道中74—77號

世間待急物植洪防

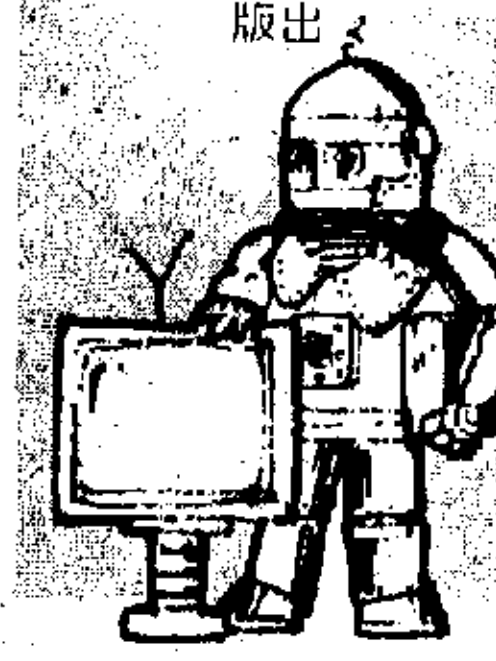
中國長江流域各省因受旱災，洪水為禍，造成廣闊的災區，財產損失無可估計。洪水為患已有之，中國歷史早有過之而無不及。洪水為患已有之，中國歷史早有過之而無不及。洪水為患已有之，中國歷史早有過之而無不及。



保護河堤的轉水向器

中國長江流域各省因受旱災，洪水為禍，造成廣闊的災區，財產損失無可估計。洪水為患已有之，中國歷史早有過之而無不及。洪水為患已有之，中國歷史早有過之而無不及。

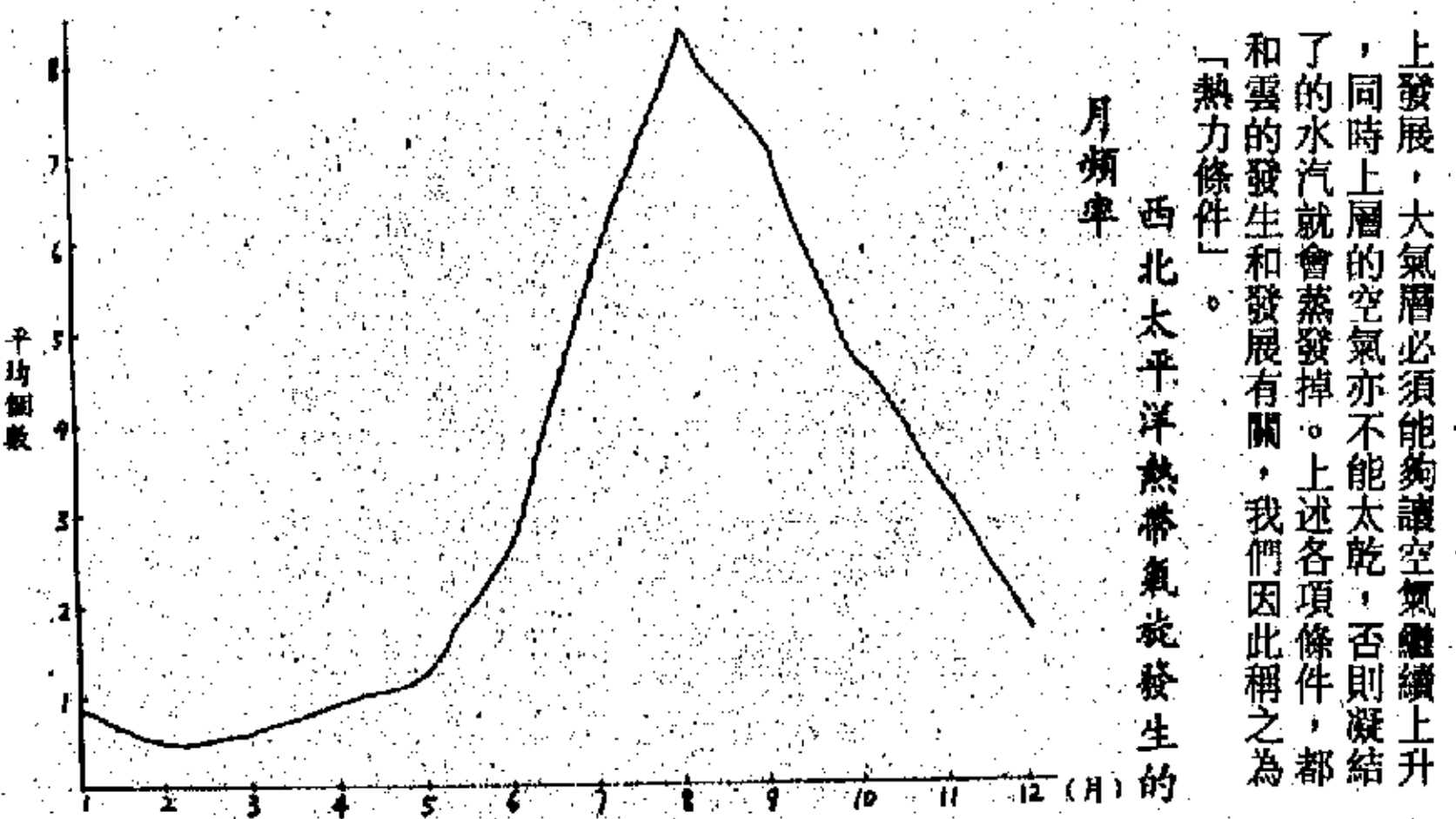
學科



四期星 出版

颶風的成因

陳仲良



上週五，本港於今年內首次發出颶風警告。雖然不是直接指香港，但外圍的風力，亦足以使本港的風速增加至每小時六十公里。

由於颶風是「在旋轉的雲」，因此我們必須從雲的旋轉開始，把地球上的空氣流，想像成一個巨大的旋轉體。

颶風的成因，是空氣在旋轉時，由於離心力作用，使空氣向中心聚集，形成一個低壓區。

性特有各蟹與蟹蟹

近日香港多個沙灘海狗均傳出發現蟹蟹的消息，使愛好海狗的人士，紛紛前往沙灘觀賞。

機械人與機械臂



位原回故膠泡發把銀採受臂機

喉科聖藥

西瓜霜潤喉片

消除喉痛功效快

桂峰牌西瓜霜潤喉片，甜甜地，入口無苦味，對各種急、慢性咽喉發炎腫痛，聲音嘶啞，乳蛾喉痹，牙齦腫痛，口舌生瘡（俗稱生飛滋）療效迅速。

總經銷：仁泰公司
電話：571 3173 國貨公司、藥行有售

胃痛 消化不良 胃酸過多

和春堂千金胃丸

中草藥對胃病之突破

標本兼治胃藥

功能：補氣健胃、寧心安神、行氣活血、消食生肌。

和春堂中藥園出品 電話：5557181 傳真：8140860

兒童發育最良食

銀耳魚油精

香甜可口 老幼咸宜

本品為優良的滋補強壯劑，有潤肺生津，滋陰養顏，益氣和血，補腦強心及助兒童發育等功用。對神經衰弱，肺熱咳嗽，支氣管炎，婦女產後身體衰弱，及其他因缺乏維生素A、D所引起的症狀均有功效。

國貨公司、藥行有售
經銷處：德盛行實業有限公司
電話：5783721-4

反映青少年的恐懼

談《機動戰士高達F91》

西門逸

機動戰士高達的受歡迎，反映青少年對戰爭的恐懼。在青少年心中，機動戰士高達不僅是戰爭的象徵，更是他們內心恐懼的投射。

港九影院

樂快 7306148

五天今

龍 因龍能

地庫油 3849612

五天今

屋一 妻兩 窺偷性

片級三 片級三 片級四

聯合廣告

天今 周 五 晚 加 演

幽情 魂女 道道

場早天今 場早天今

中參與由藝術中心主辦的《二千藝風流》的演出。此次呈獻的一台節目《凱風》，靈感取自中國最古老的詩集：《詩經》。

曹誠淵

詩，通常以短小的句子產生巨大的藝術感染力，在中國最古老的詩集《詩經》中，這種短而彌深內容及形式更是發掘得淋漓盡至。《詩經》三百零五篇中，雖然也有長篇，但大

的文字組合，製造出一種氣貫意象，使讀者從中能想像聯

五子看

拉戰 樂的 弦的 樂的 後 里地樂團的

幾有趣，看時確花了不
些年輕的朋
公幹，不會

最怕是欺話又說回來，真正學識，得要自己親的朋友，跟那

Fig. 1. *Phylogenetic tree of the 16S rDNA sequences of the 10 strains of *Brachycauda* spp. The scale bar represents 0.01 substitutions per site. The numbers at the nodes indicate the bootstrap values. The scale bar represents 0.01 substitutions per site. The numbers at the nodes indicate the bootstrap values.*

港人，因為
育關係，不
講英語比讓
年，回大陸
會講普通話
時鼓勵港人
性。

London Symposium

導層更甚多，隨前任有人不等等……而，個多目右手辭職見不到有化。

常說：「假
，能夠絕處
的這種運氣
造成的。」

10

西門逸

與掠奪更
們的巴比
大家
候，少年
是新類型
心與貪婪
，可以建
迫戰鬥，
恐懼的發
日本
衆，一個

296 57

今
必勢
來

午加場六寶新
場夜

張 吳 張 周
揚 達 孟 敏 馳

自
程

達高
及
女小驗官

東小作

勝華向 · 度難高 | 片級三 | 強水氣

泰國 大淘 宮麗碧

69002226

今天五場

100

場五天今
尚和洲非

做易唔媽契
集續人美夢校穿

100

而凍死、餓死。
這些生態系之後遺症能達十年之長。

東亞儲蓄戶口信貸服務

信貸靈活 儲蓄生息

- 信貸金額高達月新兩倍或港幣三萬元
- 循環信貸金額，毋須每次申請
- 毋須任何擔保或抵押
- 年費僅為港幣五十元
- 利息優厚，還款靈活

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務



NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3696

小戶沽貨 大戶承接

【本報訊】昨日股市受銀行通脹影響，小戶沽貨，大戶承接，市場交投清淡。昨日股市受銀行通脹影響，小戶沽貨，大戶承接，市場交投清淡。昨日股市受銀行通脹影響，小戶沽貨，大戶承接，市場交投清淡。

昨日推出拍賣的地皮資料

地皮面積(方呎)	樓面面積(方呎)	每呎樓面地價(元)	成交價(百萬元)	買家	用途
粉嶺第47A區	145582	790000	1278	信和	住宅
葵涌第26D區	16000	80000	263	泛海	工業或貨倉

信和奪粉嶺非工業地 價逾十億超底價倍半

【本報訊】昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺非工業地，信和以逾十億元奪得，價逾十億超底價倍半。昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺非工業地，信和以逾十億元奪得，價逾十億超底價倍半。

港府賣地十個財團競投氣氛熱烈

【本報訊】昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺非工業地，信和以逾十億元奪得，價逾十億超底價倍半。昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺非工業地，信和以逾十億元奪得，價逾十億超底價倍半。

外匯基金注資六千萬 港元拆息昨全面回軟

【本報訊】昨日外匯基金注資六千萬，港元拆息昨全面回軟。昨日外匯基金注資六千萬，港元拆息昨全面回軟。

大東電報集團通訊量 每年增長速度達四成

【本報訊】大東電報集團通訊量，每年增長速度達四成。大東電報集團通訊量，每年增長速度達四成。

信和以十億元奪得粉嶺住宅地 價逾十億超底價倍半

【本報訊】昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺住宅地，信和以十億元奪得，價逾十億超底價倍半。昨日舉行新地拍賣，其中粉嶺住宅地，信和以十億元奪得，價逾十億超底價倍半。

升巴中燈港燈九 好現表置信實長

【本報訊】升巴中燈港燈九，好現表置信實長。升巴中燈港燈九，好現表置信實長。

出推將盤樓個四 港地深水地馬跑行港橋水洪括包

【本報訊】出推將盤樓個四，港地深水地馬跑行港橋水洪括包。出推將盤樓個四，港地深水地馬跑行港橋水洪括包。

中船八九業績有誤導 聯交所指其觸犯規則

【本報訊】中船八九業績有誤導，聯交所指其觸犯規則。中船八九業績有誤導，聯交所指其觸犯規則。

銀行股受衝擊將短期 股市大調整機會不大

【本報訊】銀行股受衝擊將短期，股市大調整機會不大。銀行股受衝擊將短期，股市大調整機會不大。

後市仍可保持樂觀 縱有回落幅度不大

【本報訊】後市仍可保持樂觀，縱有回落幅度不大。後市仍可保持樂觀，縱有回落幅度不大。

股市下挫三十五點 恒指三九二 總成交二六六億

【本報訊】股市下挫三十五點，恒指三九二，總成交二六六億。股市下挫三十五點，恒指三九二，總成交二六六億。

Various small advertisements and notices on the far right margin.

陸大與台港

着重發展八大類項目

包括電子信息技術激光新材料新能源等研究

西安成立引進小組 聯合辦公簡化程序

西安市市長、開區建設領導小組組長柳林藩在此間表示，就是給了西安市相當的優惠政策，實際上國務院賦予開發區的優待，實際上等於經濟特區，開區開發區的優先權，我們要堅持利用它。並根據原則下，還建設發展積極，建設發展積極，建設發展積極。

廿三家恢復生產

【本報記者南寧十七日電】太湖之濱，無錫市因洪災影響的二十五家外資企業，到七月十五日已二十二家恢復生產。目前，無錫市正採取救濟措施，力爭把災區的外商投資企業損失減小到最低程度。保險公司在短時間內對受災外商投資企業給予必要的賠償。在時間對外的外商投資企業所需運發物資給予二十四小時報關開驗、簡化手續，方便裝運。銀行供電等部門也對外資企業貸款提供便利和正常生產開辦綠燈。

在寶可威公司（P&G）的工廠，工人們正在檢查產品質量。這是一家美國企業，在無錫設有分廠。該廠負責人表示，雖然最近幾天受到洪水影響，但由於該廠位於高處，未受太大影響。他強調，該廠一直遵守中國法律，並積極參與當地社區建設。為了幫助災民，該廠還組織了義演活動，籌集善款。此外，該廠還向當地政府捐贈了一批物資，以支持災後重建工作。

經細

出口總額為三百六十一億六千萬美元，由此作準計算，貨品對本港出口，佔了總出口的百分之十五點六，而去年同期，對港出口的比重僅佔百分之十一點七。由此可見，台灣對港的出口，比重增大的趨勢。

港台

實買顯趨升

高存、消費品製造商設立金銀
燃燭。市面看淡本港的市場，主要就是由於港幣的中
介地位，面對今後本港經濟
前景岌岌難支。值得注意的
是，除了私營企業之外，部
分公營企業也開始到港
設立公司。國際兩岸經貿活
動。

從台灣當局近期的措施來看，對大
陸原料進口還是逐漸放寬了，因此，一
些台灣大型機械也先行在港設立公司或
預先購備設立分支機構，以便一旦某些
禁令解除，便可以立即貿易了。
看來，不單是台灣輸出品還會大
增，本港因轉口關係，轉輸的食品也必
明顯趨升。

一份調查顯示，本港投資者
近數月來在本港已投入約
二百萬港元，用以購買物業
、消費品製造商設立金銀
燃燭。市面看淡本港的市場，主要就是由於港幣的中
介地位，面對今後本港經濟
前景岌岌難支。值得注意的
是，除了私營企業之外，部
分公營企業也開始到港
設立公司。國際兩岸經貿活
動。

飯店供大於求
方趨者十五
旅遊飯店區
自一九八五年以來
飯店的開業以
店六十三家
北京古賀
飯店在經營上
遇到了困難
北京市旅遊局
「新華會」並
對於外資投資
的問題，幫助
示要積極協助

港與內地貿易再增

進出口均升逾二成

大陸對港進出口額佔比重達百分之四十五

【本報訊】據海關今年一至五月合計，大陸與香港間完成的進出口貿易總額為二百零九億美元，比去年同期增長百分之三十三。其中大陸進出口均升逾二成。

向香港出口為十五億美元，佔百分之七點三；從香港進口的進出口總額為一百一十四億二千一百萬美元，佔百分之五十六點七。

沙市市昨日在富臨大酒店舉行
市會，常務副市長王憲孚、副市長林

提高。

據說，在深創現有的二百多家固定資產淨值超過一十億元、企業出現，佔全

稅率、人均創收、創匯率、淨資產率人均企業、十住」提名企業和特別獎企業共計，大陸與香港

較同期大陸總體

勢。今年一至三

的比列更有提

深圳評出十佳企業

[illegible]

一、目前旅遊業，因冬令方業，是出

[illegible]

解決老企業利用外資難題

度大幅提高。他方市場大，仍然有大部分企業依舊無暇問津。此間再將加快利用外資改造老企業放重重要地位，強調在近期間使廣州三分之二以上老企業得到不同程度的改造，計劃優先安排一百多個不同類型的企業進行改造。

經過探討，廣州現在被認為較成功的，除接外資改造老企業的形式外還有四種，不排外以後參照上述做法和另行探索嘗試。


何親伯

超過七至十五
十四億美元，佔百
之二十七點六。

[illegible]

大陸吸收外資額續增
半年新批企業五千家

面已經成為不可缺少的營運單。據統計，一九九〇年底投資企業總產值佔全國工業總產值的百分之三。據海關統計，一九九〇年全國外商投資企業出口創值七十八億一千萬美元，比一九八九年增長百分之五十八點六，佔全國出口增長百分之十八點六，佔全國出口的比重，也由一九八九年的百分之九上至百分之十二點六。

 珠成海陸運輸(集團)有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司

香港 ↔ 珠海(九州、香州)天天對開

珠海 103 · 珠海 105 · 珠海 203 · 珠海 204 · 珠海 205
順接拱北 · 中山 · 斗門 · 順德 · 新會 · 佛山 · 及廣州海陸聯運貨載。

聯絡人：李文華先生、蘇卓亮先生


- 全貨櫃及散裝班輪服務
- 提供港口船邊交接貨、裝卸作業
- 收貨站：灣仔卸貨區珠成碼頭

中國對外聯運服務

- 中國各省市 ↔ 香港 ↔ 世界各地
- 簽發全程提單，豁免香港中轉簽證
- 中國對外全程運費報價
- 承接香港 ↔ 中國各地 **拖運貨箱服務**

香港干諾道西 144-151 號成基商業中心 6 字樓
電話：5466099 傳呼：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5594383

珠海經濟特區匯海航運公司
HUI HAI SHIPPING CO., ZHUHAI S.E.Z.
香港→珠海 定期貨櫃班輪
船名：珠匯駁1002
天天收貨，逢星期二，四，六開行
總代理：建利船務有限公司
KEENLY SHIPPING LTD.
香港永樂街93-103號淘福商業大廈506室
TEL: 81535553 FAX: 5446809
收貨站：中華貨櫃
九龍油塘灣茶果嶺41號
電話：7750235

 **佳運船務有限公司**
GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

香港 ↔ 汕頭
定期散貨服務往 / 來
船名：汕發1
泉州7


香港 · → 廈門
定期貨櫃散貨服務往 / 來
船名：陵海船隊

海口 · → 香港 · → 湛江
定期貨櫃散貨服務往 / 來
船名：陵海船隊
兼收：水東、北海、防城港貨物

香港 · → 蛇口、黃埔、廣州
船名：廣濟68
兼收：中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海

交收貨站：順德海濱道卸貨區內
佳運碼頭（根據需要）

其他貨運服務 · OTHER SERVICES
■ 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■ 並代辦中轉接貨、轉關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。



專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

WHOLELY OWNED BY POWER GROUP STRUCTURES LTD.

總行：香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381

TEL: 8540083(6 LINES) TELEX. 67120 PRSHC HX

香港⇌海口／湛江定期櫃貨／散貨班輪

船名	載貨	開航
湛瓊 1 號	17/7	19/7
湛瓊 3 號	20/7	22/7

貨站：青衣島60地段（歐亞船廠） TEL: 4979990

香港⇌汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恒 發 V. 9123	23/7	25/7
恒 達 V. 9127	26/7	28/7

香港⇌海口定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德救撈 7 V. 9135	17/7	19/7
德救撈 7 V. 9137	24/7	26/7

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、
 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

★代理辦中轉接貨、開關、保險、存倉、提貨、裝卸船、
 拖箱、裝拆箱等服務。

富新船務有限公司

FULLSON SHIPPING LTD.

Rm. 101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C. H.K.

GENERAL AGENTS FOR: ECKOXA CO. LTD.

Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

貨櫃班輪每週直航

香港⇄曼谷

服務優良，運費特廉

承接：

一櫃貨、散貨

一轉運貨到中國主要港口/澳門

一散裝貨及重型機械等貨物

船名	航次	收貨		櫃貨	散貨	抵港	開行	櫃貨
		箱貨	散貨					
'A' VESSEL		16/7	19/7	19/7	19/7	21/7	25/7	
HAI HUA 海華輪	HA-911133	20/7	25/7	25/7	25/7	28/7	02/8	

收貨/櫃貨站

櫃貨：

散貨：

宏光貨櫃碼頭有限公司

青衣舊草灣路71地段

亞洲貨櫃大樓4字樓

Tel: 433 8622

Tel: 487 7661

[illegible]

P

塑膠

- 本
- 客
- 保

其他

- 承
- 中
- 代
- 門
- 華
- 各

TEL 香

關安航 企業	廣東航	松竹梅 福慶 航	高禾 天 厦門 厦門	集裝箱收	本公 之 妥當
-----------	-----	----------------	---------------------	------	---------------

青表(7月17日)

本地匯兌	買入	賣出
美金	95.0/95.5	95.5/96.0
港幣	95.0/95.5	95.5/96.0
日圓	95.0/95.5	95.5/96.0
馬幣	95.0/95.5	95.5/96.0
新幣	95.0/95.5	95.5/96.0
英鎊	95.0/95.5	95.5/96.0
加幣	95.0/95.5	95.5/96.0
澳幣	95.0/95.5	95.5/96.0
紐幣	95.0/95.5	95.5/96.0
南非幣	95.0/95.5	95.5/96.0
印度盾	95.0/95.5	95.5/96.0
菲律賓比索	95.0/95.5	95.5/96.0
印尼盾	95.0/95.5	95.5/96.0
泰國銖	95.0/95.5	95.5/96.0
新加坡元	95.0/95.5	95.5/96.0
馬來西亞林吉特	95.0/95.5	95.5/96.0
汶萊元	95.0/95.5	95.5/96.0
緬甸幣	95.0/95.5	95.5/96.0
柬埔寨幣	95.0/95.5	95.5/96.0
越南盾	95.0/95.5	95.5/96.0
菲律賓比索	95.0/95.5	95.5/96.0
印尼盾	95.0/95.5	95.5/96.0
泰國銖	95.0/95.5	95.5/96.0
新加坡元	95.0/95.5	95.5/96.0
馬來西亞林吉特	95.0/95.5	95.5/96.0
汶萊元	95.0/95.5	95.5/96.0
緬甸幣	95.0/95.5	95.5/96.0
柬埔寨幣	95.0/95.5	95.5/96.0
越南盾	95.0/95.5	95.5/96.0

各類存款 利息高 利厚

多種貨幣存款可供選擇
兌換外幣匯率特別優惠
外幣定期存款限額特低
定期存款期限靈活
存款可作透支抵押

Union Bank 友聯銀行

查詢詳情，請電熱線電話845-1239或845-1382

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情 七月十七日 (星期三)

恒生指數	3962.46	-35.21
香港指數	2598.16	-22.82
所有通脹指數	2206.61	-23.52
金價	2,616.439/071	
總成交股數	765,394,147	
宗數	34,443	

香港分類指數

分類	指數	變動
金融	2129.08	-25.46
地產	2265.00	+1.65
公用	3787.08	-43.52
工業	2814.68	-38.63
零售	2287.93	-15.54
酒店	1642.10	-20.68

銀 行

銀行	買入	賣出
匯豐銀行	18.00	18.10
渣打銀行	18.00	18.10
荷蘭銀行	18.00	18.10
德華銀行	18.00	18.10
橫濱正金	18.00	18.10
華比銀行	18.00	18.10
廣東銀行	18.00	18.10
上海銀行	18.00	18.10
交通銀行	18.00	18.10
中國銀行	18.00	18.10

財 務 及 投 資

公司	買入	賣出
匯豐銀行	18.00	18.10
渣打銀行	18.00	18.10
荷蘭銀行	18.00	18.10
德華銀行	18.00	18.10
橫濱正金	18.00	18.10
華比銀行	18.00	18.10
廣東銀行	18.00	18.10
上海銀行	18.00	18.10
交通銀行	18.00	18.10
中國銀行	18.00	18.10

公 用 事 業

公司	買入	賣出
匯豐銀行	18.00	18.10
渣打銀行	18.00	18.10
荷蘭銀行	18.00	18.10
德華銀行	18.00	18.10
橫濱正金	18.00	18.10
華比銀行	18.00	18.10
廣東銀行	18.00	18.10
上海銀行	18.00	18.10
交通銀行	18.00	18.10
中國銀行	18.00	18.10

綜 合 企 業

公司	買入	賣出
匯豐銀行	18.00	18.10
渣打銀行	18.00	18.10
荷蘭銀行	18.00	18.10
德華銀行	18.00	18.10
橫濱正金	18.00	18.10
華比銀行	18.00	18.10
廣東銀行	18.00	18.10
上海銀行	18.00	18.10
交通銀行	18.00	18.10
中國銀行	18.00	18.10

地 產 建 築

公司	買入	賣出
匯豐銀行	18.00	18.10
渣打銀行	18.00	18.10
荷蘭銀行	18.00	18.10
德華銀行	18.00	18.10
橫濱正金	18.00	18.10
華比銀行	18.00	18.10
廣東銀行	18.00	18.10
上海銀行	18.00	18.10
交通銀行	18.00	18.10
中國銀行	18.00	18.10

川 航

航線	日期	時間
香港-廣州	八月四日	10:00
廣州-香港	八月四日	14:00
香港-上海	八月四日	18:00
上海-香港	八月四日	22:00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交金額

公司	成交金額
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

十六大成交股數

公司	成交股數
匯豐銀行	18.00
渣打銀行	18.00
荷蘭銀行	18.00
德華銀行	18.00
橫濱正金	18.00
華比銀行	18.00
廣東銀行	18.00
上海銀行	18.00
交通銀行	18.00
中國銀行	18.00

今日明日出口船隻			
船名	往來港口	船期	公司
今日出口船隻			
FAIR COSMOS	上海	11/11	民生
MEKONG KURAKO	上海	11/11	太古
HYUNDAI INNOVATOR	上海	11/11	太古
NEWPORT BAY	上海	11/11	太古
HANJIAN	上海	11/11	太古
YICHUN	上海	11/11	太古
SPECO KING	上海	11/11	太古
BAY BRIDGE	上海	11/11	太古
HANJIAN	上海	11/11	太古
PRES. GRANT	上海	11/11	太古
EVER GOVERN	上海	11/11	太古
TA TUNG	上海	11/11	太古
AUST. ENDEAVOR	上海	11/11	太古
PANAMA SENATOR	上海	11/11	太古
KARLOWICZ	上海	11/11	太古
KOTA RAKYAT	上海	11/11	太古
SHIRAKO	上海	11/11	太古
VELA	上海	11/11	太古
AOJIANG	上海	11/11	太古
SINO OCEAN	上海	11/11	太古
SHOUSHAN	上海	11/11	太古
BOKA	上海	11/11	太古
ASIA STAR	上海	11/11	太古
GOLDEN BAY	上海	11/11	太古
RHINE MARU	上海	11/11	太古
ANDHIKA WANADHARMA	上海	11/11	太古
ALS AMALIA	上海	11/11	太古
MARINE FORTUNER	上海	11/11	太古
MING ZHOU	上海	11/11	太古
明日出口船隻			
WASPAD	上海	12/11	太古
LAJA	上海	12/11	太古
GENGLIK	上海	12/11	太古
PANAMA SENATOR	上海	12/11	太古
TIAN YANG	上海	12/11	太古

本港金融外幣行情表(7月17日)			
本地匯兌			
幣別	買入	賣出	匯率
美金	77.30	77.30	1:1
港幣	100.00	100.00	1:1
日圓	160.00	160.00	1:1
英鎊	160.00	160.00	1:1
新加坡元	1.35	1.35	1:1
馬幣	1.48	1.48	1:1
泰幣	5.50	5.50	1:1
菲律賓比索	48.00	48.00	1:1
印尼盾	1600.00	1600.00	1:1
越南盾	2000.00	2000.00	1:1
緬甸幣	1200.00	1200.00	1:1
泰國銖	100.00	100.00	1:1
新加坡元	1.35	1.35	1:1
馬幣	1.48	1.48	1:1
泰幣	5.50	5.50	1:1
菲律賓比索	48.00	48.00	1:1
印尼盾	1600.00	1600.00	1:1
越南盾	2000.00	2000.00	1:1
緬甸幣	1200.00	1200.00	1:1
泰國銖	100.00	100.00	1:1
外幣存款利率及匯率			
幣別	存款利率	匯率	備註
美金	5.50%	1:1	一年期
港幣	5.50%	1:1	一年期
日圓	5.50%	1:1	一年期
英鎊	5.50%	1:1	一年期
新加坡元	5.50%	1:1	一年期
馬幣	5.50%	1:1	一年期
泰幣	5.50%	1:1	一年期
菲律賓比索	5.50%	1:1	一年期
印尼盾	5.50%	1:1	一年期
越南盾	5.50%	1:1	一年期
緬甸幣	5.50%	1:1	一年期
泰國銖	5.50%	1:1	一年期
外幣對港幣匯率			
幣別	買入	賣出	匯率
美金	77.30	77.30	1:1
港幣	100.00	100.00	1:1
日圓	160.00	160.00	1:1
英鎊	160.00	160.00	1:1
新加坡元	1.35	1.35	1:1
馬幣	1.48	1.48	1:1
泰幣	5.50	5.50	1:1
菲律賓比索	48.00	48.00	1:1
印尼盾	1600.00	1600.00	1:1
越南盾	2000.00	2000.00	1:1
緬甸幣	1200.00	1200.00	1:1
泰國銖	100.00	100.00	1:1
外幣對人民幣匯率			
幣別	買入	賣出	匯率
美金	6.50	6.50	1:1
港幣	100.00	100.00	1:1
日圓	160.00	160.00	1:1
英鎊	160.00	160.00	1:1
新加坡元	1.35	1.35	1:1
馬幣	1.48	1.48	1:1
泰幣	5.50	5.50	1:1
菲律賓比索	48.00	48.00	1:1
印尼盾	1600.00	1600.00	1:1
越南盾	2000.00	2000.00	1:1
緬甸幣	1200.00	1200.00	1:1
泰國銖	100.00	100.00	1:1

江聯機一號 貨櫃

江聯機二號 散貨

香港↔江門

天天收貨

下午開航

兼營門對門及中轉運輸

陸寶有限公司

大生運輸有限公司

九龍波蘭角文匯街47號2字樓

電話: 3709563 (總機)

九龍土庫海濱街391440

江門外海碼頭354499 391440

傳真: 3857374 Telex: 50127 LPLC HX

朝聯船務有限公司

COTS SHIPPING CO. LTD.

香港皇后大道中115號兆基商業大廈三樓

電話: 815-1505 傳真: 541-7590

全貨櫃及拼箱航線服務

中國各地、香港、世界各地

美國(東西岸) 歐洲 中國、香港、世界 南美洲、加拿大 日本 馬尼拉、印尼、星、馬、泰

代客訂艙、拖箱、拆箱、轉櫃、搬運及其他服務

價錢合理、歡迎垂詢

粵海運輸有限公司

香港干諾道西一至三號德商大廈十八字樓

電話: 8153398 5411865 圖文傳真: 8154361 5419824

香港	江門	肇慶	汕頭	湛江	黃埔
天天收貨	天天開船	天天開船	天天開船	天天開船	天天開船
小專快船:	“粵海368”	“粵海128”	“粵海160”	“粵海161”	“粵海162”
“江門128”	“江門129”	“江門130”	“江門131”	“江門132”	“江門133”
“江門134”	“江門135”	“江門136”	“江門137”	“江門138”	“江門139”
“江門140”	“江門141”	“江門142”	“江門143”	“江門144”	“江門145”
“江門146”	“江門147”	“江門148”	“江門149”	“江門150”	“江門151”
“江門152”	“江門153”	“江門154”	“江門155”	“江門156”	“江門157”
“江門158”	“江門159”	“江門160”	“江門161”	“江門162”	“江門163”
“江門164”	“江門165”	“江門166”	“江門167”	“江門168”	“江門169”
“江門170”	“江門171”	“江門172”	“江門173”	“江門174”	“江門175”
“江門176”	“江門177”	“江門178”	“江門179”	“江門180”	“江門181”
“江門182”	“江門183”	“江門184”	“江門185”	“江門186”	“江門187”
“江門188”	“江門189”	“江門190”	“江門191”	“江門192”	“江門193”
“江門194”	“江門195”	“江門196”	“江門197”	“江門198”	“江門199”
“江門200”	“江門201”	“江門202”	“江門203”	“江門204”	“江門205”
“江門206”	“江門207”	“江門208”	“江門209”	“江門210”	“江門211”
“江門212”	“江門213”	“江門214”	“江門215”	“江門216”	“江門217”
“江門218”	“江門219”	“江門220”	“江門221”	“江門222”	“江門223”
“江門224”	“江門225”	“江門226”	“江門227”	“江門228”	“江門229”
“江門230”	“江門231”	“江門232”	“江門233”	“江門234”	“江門235”
“江門236”	“江門237”	“江門238”	“江門239”	“江門240”	“江門241”
“江門242”	“江門243”	“江門244”	“江門245”	“江門246”	“江門247”
“江門248”	“江門249”	“江門250”	“江門251”	“江門252”	“江門253”
“江門254”	“江門255”	“江門256”	“江門257”	“江門258”	“江門259”
“江門260”	“江門261”	“江門262”	“江門263”	“江門264”	“江門265”
“江門266”	“江門267”	“江門268”	“江門269”	“江門270”	“江門271”
“江門272”	“江門273”	“江門274”	“江門275”	“江門276”	“江門277”
“江門278”	“江門279”	“江門280”	“江門281”	“江門282”	“江門283”
“江門284”	“江門285”	“江門286”	“江門287”	“江門288”	“江門289”
“江門290”	“江門291”	“江門292”	“江門293”	“江門294”	“江門295”
“江門296”	“江門297”	“江門298”	“江門299”	“江門300”	“江門301”
“江門302”	“江門303”	“江門304”	“江門305”	“江門306”	“江門307”
“江門308”	“江門309”	“江門310”	“江門311”	“江門312”	“江門313”
“江門314”	“江門315”	“江門316”	“江門317”	“江門318”	“江門319”
“江門320”	“江門321”	“江門322”	“江門323”	“江門324”	“江門325”
“江門326”	“江門327”	“江門328”	“江門329”	“江門330”	“江門331”
“江門332”	“江門333”	“江門334”	“江門335”	“江門336”	“江門337”
“江門338”	“江門339”	“江門340”	“江門341”	“江門342”	“江門343”
“江門344”	“江門345”	“江門346”	“江門347”	“江門348”	“江門349”
“江門350”	“江門351”	“江門352”	“江門353”	“江門354”	“江門355”
“江門356”	“江門357”	“江門358”	“江門359”	“江門360”	“江門361”
“江門362”	“江門363”	“江門364”	“江門365”	“江門366”	“江門367”
“江門368”	“江門369”	“江門370”	“江門371”	“江門372”	“江門373”
“江門374”	“江門375”	“江門376”	“江門377”	“江門378”	“江門379”
“江門380”	“江門381”	“江門382”	“江門383”	“江門384”	“江門385”
“江門386”	“江門387”	“江門388”	“江門389”	“江門390”	“江門391”
“江門392”	“江門393”	“江門394”	“江門395”	“江門396”	“江門397”
“江門398”	“江門399”	“江門400”	“江門401”	“江門402”	“江門403”
“江門404”	“江門405”	“江門406”	“江門407”	“江門408”	“江門409”
“江門410”	“江門411”	“江門412”	“江門413”	“江門414”	“江門415”
“江門416”	“江門417”	“江門418”	“江門419”	“江門420”	“江門421”
“江門422”	“江門423”	“江門424”	“江門425”	“江門426”	“江門427”
“江門428”	“江門429”	“江門430”	“江門431”	“江門432”	“江門433”
“江門434”	“江門435”	“江門436”	“江門437”	“江門438”	“江門439”
“江門440”	“江門441”	“江門442”	“江門443”	“江門444”	“江門445”
“江門446”	“江門447”	“江門448”	“江門449”	“江門450”	“江門451”
“江門452”	“江門453”	“江門454”	“江門455”	“江門456”	“江門457”
“江門458”	“江門459”	“江門460”	“江門461”	“江門462”	“江門463”
“江門464”	“江門465”	“江門466”	“江門467”	“江門468”	“江門469”
“江門470”	“江門471”	“江門472”	“江門473”	“江門474”	“江門475”
“江門476”	“江門477”	“江門478”	“江門479”	“江門480”	“江門481”
“江門482”	“江門483”	“江門484”	“江門485”	“江門486”	“江門487”
“江門488”	“江門489”	“江門490”	“江門491”	“江門492”	“江門493”
“江門494”	“江門495”	“江門496”	“江門497”	“江門498”	“江門499”
“江門500”	“江門501”	“江門502”	“江門503”	“江門504”	“江門505”
“江門506”	“江門507”	“江門508”	“江門509”	“江門510”	“江門511”
“江門512”	“江門513”	“江門514”	“江門515”	“江門516”	“江門517”
“江門518”	“江門519”	“江門520”	“江門521”	“江門522”	“江門523”
“江門524”	“江門525”	“江門526”	“江門527”	“江門528”	“江門529”
“江門530”	“江門531”	“江門532”	“江門533”	“江門534”	“江門535”
“江門536”	“江門537”	“江門538”	“江門539”	“江門540”	“江門541”
“江門542”	“江門543”	“江門544”	“江門545”	“江門546”	“江門547”
“江門548”	“江門549”	“江門550”	“江門551”	“江門552”	“江門553”
“江門554”	“江門555”	“江門556”	“江門557”	“江門558”	“江門559”
“江門560”	“江門561”	“江門562”	“江門563”	“江門564”	“江門565”
“江門566”	“江門567”	“江門568”	“江門569”	“江門570”	“江門571”
“江門572”	“江門573”	“江門574”	“江門575”	“江門576”	“江門577”
“江門578”	“江門579”	“江門580”	“江門581”	“江門582”	“江門583”
“江門584”	“江門585”	“江門586”	“江門587”	“江門588”	“江門589”
“江門590”	“江門591”	“江門592”	“江門593”	“江門594”	“江門595”
“江門596”	“江門597”	“江門598”	“江門599”	“江門600”	“江門601”
“江門602”	“江門603”	“江門604”	“江門605”	“江門606”	“江門607”
“江門608”	“江門609”	“江門610”	“江門611”	“江門612”	“江門613”
“江門614”	“江門615”	“江門616”	“江門617”	“江門618”	“江門619”
“江門620”	“江門621”	“江門622”	“江門623”	“江門624”	“江門625”
“江門626”	“江門627”	“江門628”	“江門629”	“江門630”	“江門631”
“江門632”	“江門633”	“江門634”	“江門635”	“江門636”	“江門637”
“江門638”	“江門639”	“江門640”	“江門641”	“江門642”	“江門643”
“江門644”	“江門645”	“江門646”	“江門647”	“江門648”	“江門649”
“江門650”	“江門651”	“江門652”	“江門653”	“江門654”	“江門655”
“江門656”	“江門657”	“江門658”	“江門659”	“江門660”	“江門661”
“江門662”	“江門663”	“江門664”	“江門665”	“江門666”	“江門667”
“江門668”	“江門669”	“江門670”	“江門671”	“江門672”	“江門673”
“江門674”	“江門675”	“江門676”	“江門677”	“江門678”	“江門679”
“江門680”	“江門681”	“江門682”	“江門683”	“江門684”	“江門685”
“江門686”	“江門687”	“江門688”	“江門689”	“江門690”	“江門691”
“江門692”	“江門693”	“江門694”	“江門695”	“江門696”	“江門697”
“江門698”	“江門699”	“江門700”	“江門701”	“江門702”	“江門703”
“江門704”	“江門705”	“江門706”	“江門707”	“江門708”	“江門709”
“江門710”	“江門711”	“江門712”	“江門713”	“江門714”	“江門715”
“江門716”	“江門717”	“江門718”	“江門719”	“江門720”	“江門721”
“江門722”	“江門723”	“江門724”	“江門725”	“江門726”	“江門727”
“江門728”	“江門729”	“江門730”	“江門731”	“江門73	

香港大陸輪船時間表

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to Guangzhou, Shenzhen, and other nearby ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various coastal and inland ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various coastal and inland ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various coastal and inland ports.

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

中國遠洋運輸公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

中國遠洋運輸總公司浙江省公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

Dynamic Freight Services Ltd. 得力貨運有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

華閩船務企業有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. 富騰船務有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

Y.S.N. LINE. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

渣華郵船公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD. 惠博輪船有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

Various small shipping notices and advertisements on the right margin.

七國領袖重申在外匯市場上合作
匯市對公報反應不大美元波幅窄

【路透社倫敦十七日電】根據英國集團首會議經濟宣言的最後草案，七國集團首腦說，他們希望達到適當的匯率環境，以便推動實惠利率下降。

但是，公報稱，在推動降低低匯率環境的同時，也將考慮不同國家的不同經濟狀況。這顯然是對國際相對利率的利率作出讓步。

公報說：我們……承認執有財政與貨幣政策，既反映我們國家中不同的狀況，同時也提供低實惠利率的基礎。

2/2
 \$
 ¥
 ¥
 £
 \$

[illegible]

連升三個月增幅達百分五點二

[illegible]

、沙特阿拉伯、科
·七。
四月份上升百分之七
立式樓宇動工
升百分之三。

[illegible]

業指數周二報二九八三・九〇，
跌六・七一。

[illegible]

英

率利
點二廿
關三萬二

下，但外部因
定，如華商股
券市場及日圓，
有限。
千禧證券公司主
席十五號在議會
上發言，可能會
打掉補償損失的
戶的名單，頗受

下，泰國股市將三
幅下跌，引起恐
慌性拋售。
S E T指數跌二
三九，收市報六
四四五。
馬來西亞股市
三下跌，西亞股
市現
，港城股市綜合
指數
，海外股市波
動更影響
市場情緒。

復甦定
特在記者招待
始復甦，但他仍
下半年開始拉
拉蒙特在英
表談話，英國
復甦，尤其是經
已穩定。

華實業銀行的合併可能刺激其他銀行紛紛步

部公佈，百分之六的消費。食物和雜項價格的核實，通脹率，則上升百分之三點五。

他們二位美國公司分析家說，其他美國銀行也將想辦法實行公平的合併。

他解釋，儘管萬國通寶銀行可能不會與其他銀行合併，因為萬國通寶銀行實在規模太過龐大，但這將為萬國通寶銀行（Wan Guan Tong Bank (C.N.)）施加更大壓力，要求它接納進行合併。

美華銀行與興業銀行是以換股形式進行合併，每一四股美華銀行股票換取一股興業實業銀行股票。李克達表示說，美華銀行與興業銀行合併，將使美華銀行與興業銀行合併，將使美華銀行與興業銀行合併，將使美華銀行與興業銀行合併。

麥克斯威特說，裁員現象可能按階層而來，不過，他預測說，這兩家銀行合併的致命弱點，就是這兩家銀行能否互相取長補短，互相吸收對方的信貸資源。

汕華銀行自設為壯經濟精

法國工業生產趨增

加拿大帝國商業銀行指出

安大略省消費疲弱

拖慢經濟復甦步伐

省政府加稅將令外來投資減少

【本報訊】安大略省經濟發展部部長表示，黃金已連續三期顯示技術力量，在美國已顯示三九〇個工作職位目標。

上屆上半年定額四萬二五〇二元，比周二收市升一、五美求正常。

通用汽車在歐增銷

▲美國通用汽車公司歐洲分部聲明中表示：今年上半年的銷量比去年同期增加百分之九。八，售出汽車為九千零二千一百輛，高於去年同期的八千二百七十七及十四輛。美國汽車在德國的銷量上升百分之六十二。

懷德並表示，省的投資預料適

[illegible]

能已引起對長遠電力供應及價格等影響的

[illegible]

而白金升幅有限，罷美元約升七十美

[illegible]

尚未開始復甦

下半年，可因美加復甦而得益

英國經濟尚未復甦，我國內經濟亦未復甦。去年下半復甦。

英國經濟衰退已超過一年。拉蒙特在與選期間說，他預期英國經濟衰退是短暫復甦的。最近，拉蒙特更說：英國經濟復甦就在眼前。

拉蒙特說，七國集團認為，美國與加拿大恢復復甦以後，以美國和意大利的經濟增長率最高，其次為日本，第三為西德。

據一九八二年統計，英、美、日三國生產總值均比前年增加一倍半。達到一億八千四百三十萬美元。為其有史以來最高的盈利增長率。事實上，美林證券目前在美國股市市場雄踞一方，佔整體市場比率的四百分之二十八。今年上半年所包銷的新股及債券發行額達四億元，比前年僅賣六億元。

其他較小規模的證券發行，如史密夫、巴尼公司，第二季盈利增長百分之二十五，創出二千七百四十萬美元盈餘紀錄，個因庫伯集團去年次虧損三千三百八十萬美元，較去年同期的一千四百百六十萬美元減少一倍多。

美林銀行業前景光明

[illegible]

地	址
電	話總機：五七五
圖	文傳真：三八三
X. 72859 HKT KP HX	
今日出紙八張大	
香港有利印刷務	

商品介紹
分類廣告

▶商品介紹廣告，高2 $\frac{1}{4}$ "x2"
每天特價 100元
▶分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。
專線電話：5726980
8873550
FAX：8381171
8876647

[illegible]

[网站地图](#) | [联系我们](#) | [隐私政策](#) | [免责声明](#) | [服务条款](#) | [加入我们](#)